

XL Agenda

01/11 >>> 30/11/06



LA PAUVRETÉ, C'EST NOS OIGNONS!
NOURRIR LA PLANÈTE N'A PAS DE PRIX

OPERATION 11.11.11
111 activités pour Bruxelles,
11h de fête et de musique
à Ixelles!
 (voir p.3)

Soutenez ce combat 000-0000011-11
www.cncd.be



SOMMAIRE

-  **VIE DE QUARTIER**
WIJKLEVEN p. 2-3
-  **MEDIA**
MEDIA p. 3
-  **JEUNES**
JONGEREN p. 4
-  **SENIOR CREAPASS**
SENIOREN p. 5
-  **COURS-CONFÉRENCES**
CURSUSSEN-BIJEENKOMSTEN p. 5-7
-  **EXPOSITIONS**
TENTOONSTELLINGEN p. 7-8
-  **THEATRE**
THEATER p. 8-9
-  **MUSIQUE**
MUZIEK p. 9-11
-  **CINEMA**
CINEMA p. 11
-  **SPORT**
SPORT p. 11-12

CATHERINE ROOSSENS

Mon cœur est à Ixelles 

Coureuse à pied plusieurs fois couronnée, femme-policier aimant épauler, Catherine Roossens est une star à sa manière. Modeste. Elle se dit flattée et ravie de figurer dans les pages du journal d'Ixelles. "C'est ma commune de cœur. Elle m'a vue naître, grandir, étudier, travailler. Mes parents, mes grands-parents, mes arrière-grands-parents, habitaient dans le quartier Flagey. Mon grand-père, né en 1904, aimait nous parler, à mon frère Patrick et à moi, des histoires de son enfance, comme celle des bandes rivales de la rue Borrens, où il vivait, et de la rue Félix Bovie, où habitait ma grand-mère!" Catherine, elle, grandit à Boondael. Elle est la première inscrite à la crèche des Petits Poneys. Ses études se poursuivent à l'école n°7 du Bois de la Cambre puis à l'Athénée Charles Janssens.

"Des souvenirs d'Ixelles, j'en ai des quantités" affirme cette jolie femme de 38 ans, qui a déménagé depuis peu à Boitsfort. "Qui se souvient du cinéma 'Le Relais' et du 'Chaplin' où je me rendais avec l'école visionner des Walt Disney? Je pense aussi au tram qui circulait rue du Trône, à l'ancienne discothèque 'Le Pied, devenue ensuite 'L'Aquarelle' (pont A. Fraiteur), actuellement un bar à billard. La 'Belle-Epoque', aussi, un peu plus loin. Ou encore l'hôpital militaire dans les casernes, qui était à l'époque 'Le petit château'. Et tous les petits cafés et commerces comme le charbonnier de la rue du Relais par exemple, disparus aujourd'hui. La place Flagey, son vieux Delhaize, la RTBF, le kiosque à musique faisaient aussi partie du paysage de mon enfance..."

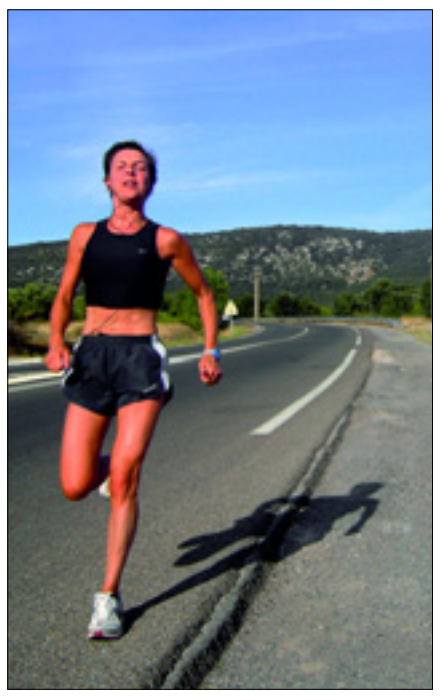
"Mes collègues m'appellent le 'GPS' ! En patrouille, je n'ai jamais besoin d'un plan, ce qui est pratique pour intervenir rapidement. C'est mon frère, policier dans la commune, qui m'a convaincu de le rejoindre, ce que j'ai fait en 2000. J'aime exercer mon métier à Ixelles. Dire bonjour aux commerçants, aux habitants que je connais." Ses vœux pour la commune ? "Qu'elle devienne toujours plus belle, en restant accueillante à tous. Et une fin proche pour le chantier Flagey !" termine Catherine, le sourire aux lèvres.

Mini-bio sportive

Catherine Roossens est douée pour la course depuis son enfance. C'est à l'école de police qu'elle constate qu'elle a gardé "de bonnes jambes". Elle continue à s'entraîner dans la forêt de Soignes, se fait repérer par le dirigeant d'un club de course de Boitsfort. La progression de cette passionnée qui court des dizaines de km par semaine est étonnamment rapide. A son palmarès, entre autres: 1^{er} prix du Challenge du Brabant Wallon 2004; 2 médailles d'or aux Jeux Olympiques des policiers et pompiers au Québec en 2005 (cross de 10km et semi-marathon); championne 2004, 2005 et 2006 du Championnat de Belgique Police en semi-marathon; 4^e et 5^e femme aux 20 km de Bruxelles en 2005 et 2006; 1^{ère} Belge (et 77^e femme) au Marathon de New-York en 2005, Bruxelloise de l'année, catégorie sportive, élue par les lecteurs du Vlan; Prix du Bourgmestre d'Ixelles en 2006.

A son agenda:

l'expo de la maquette du Vieux Boondael réalisée par son oncle (ancien coiffeur à la rue du Relais) et un ami, visible à l'Eglise St-Adrien à la période de Noël.



ROAD SAFETY QUEST 2006
Jusqu'au ME 31/01

5^e édition du concours de sécurité routière sur Internet organisé par l'IBSR.
"Etes-vous bon conducteur?"
Vous avez entre 16 et 25 ans? Au volant, vous attachez de l'importance à la sécurité? Alors tenter votre chance et remportez l'un des fabuleux prix!
A gagner: 1 voyage autour du monde, 4 voyages en Europe, 5 city trips, 290 bons d'achat multi-média, des centaines de places de cinéma et des téléchargements de musique...
www.rsq.be

NOVEMBER 2006 IN ELZENHOF

Concert van slavisch-orthodoxe muziek door het vocaal ensemble "Molitva"
VR 3/11 • 20.30

Org. Nederlandstalige Pastoraal en Davidsfonds Elsene. Het vocaal ensemble "Molitva" brengt een gevarieerd programma van Slavisch-orthodoxe muziek. De kern van "Molitva" wordt gevormd door enkele zangers die elkaar al langer kennen uit verschillende muzikale activiteiten. De ware orthodoxe vonk sloeg echter pas over in 2000; een eerder toevallige uitvoering van Korsakovs Octe nas tijdens een misviering werd het begin van wat niet veel later Molitva zou worden.
Op dit moment bestaat Molitva uit tien ervaren zangers, waaronder een aantal professionele vocalisten. Tien stemmen zorgen voor de sound die het ensemble zo eigen is: robuust maar met oog voor subtiliteit, en met aandacht voor het samengaan van stemmen en interpretaties. De toegang is gratis, reserveren kan niet.
Sint-Bonifatiuskerk, Vredestraat.

Expo: Nicolas Rozier stelt balpenteekeningen en schilderijen met acryl, olievernaf en waterverf tentoon
ZA 11/11 ► VR 24/11

Tekeningen en schilderijen van Nicolas Rozier stellen steeds een figuur voor, een gezicht, een buste. Hun uitdrukking is zowel trots als delicaat, met een kwetsbare spanning. De figuur vindt telkens opnieuw het geheim van zijn melancholie uit. Hij staat steeds in een landschap dat het menselijk lichaam lijkt binnen te dringen. Nicolas Rozier refereert hierbij aan een uitdrukking van Antonin Artaud: "Men weet eigenlijk nooit waar het lichaam eindigt".
De toegang is gratis.

Actiedag 11.11.11
ZA 11/11 • VANAF 11.00

Vanaf 11u organiseren 11.11.11 Elsene en Elzenhof hun Jaarlijkse actiedag, met aperitiflesing, solidariteitsetentje, kinderanimatie, verkoop van 11.11.11-producten.

Een avond "Dichter bij de dichter"
DO 16/11 • 20.00

De Gemeentelijke Nederlandstalige Openbare Bibliotheek, Masereelfonds Elsene en Elzenhof slaan de handen in elkaar voor een avond 'dichter bij de dichter'. Na een welkomstdrankje worden we ondergedompeld in een heus poëziebad, met afwisselend muziek of dans. De gedichten worden steeds voorgedragen in de oorspronkelijke taal én in het Nederlands. Aan het einde van de avond krijgt elk deelnemer gratis een dichtbundeltje mee naar huis!
Info en inschrijvingen: Gemeentelijke Nederlandstalige Openbare Bibliotheek, Kroonlaan 14, 02 647 09 33, elsene@bibliotheek.be, www.elsene.bibliotheek.be

PHARMACIES DE GARDE
APOTHEKERS VAN WACHT
070 66 01 60 www.fpb.be

Lezing: "De grote armoede van een steenrijk land. Een blik op de problemen in Congo"
WO 22/11 • 19.30 ►► 21.30

Prof. Dr. Guy Vanthemsche (historicus aan de VUB, doceert o.a. het vak Historische wortels van de Derde Wereldproblematiek) zal in zijn uiteenzetting op zoek gaan naar de wortels van de problemen zoals ze zich vandaag de dag in Congo en, bij uitbreiding, in Afrika manifesteren.
Prijs: 5 euro / 3 euro. Opleidingscheques worden aanvaard.

Feestgerechten voor elk seizoen
VANAF 23/11 • 19.30

Niets zo leuk als je gasten verrassen met een heerlijk etentje.
In deze cursus maken we zowel eenvoudige, trendy gerechten alsook enkele moeilijkere bereidingen, steeds met typische seizoensproducten. Begeleiding: Ivan Schepers
Data: DO 23/11, DI 12/12, MA 12/02, WO 28/03, DI 22/05. Prijs: 6 euro / 4 euro per avond.
Refter Lutgardisschool, Em. De Bécolaan 57

Theater: Jamal Boukhriss "Alleen tegen de wereld"
DO 30/11 • 20.00



Jamal Boukhriss (1975) maakte zijn scènedebut in de Beursschouwburg met de solo 'het onthaal van Ismael Stamp' van Pieter De Buysser en met zijn rol in 'De kok van Cordoba' van Dito'Dito. Zijn ontmoeting met Jan Geers, de regisseur van dit laatste stuk, is doorslaggevend: beiden beslissen om verder samen te werken en Jamal begint te schrijven aan zijn 'eenmansperformance'. Hierin zal hij het met zijn eigen, onstuitbare 'flow' hebben over hetgeen hem het meest na aan het hart ligt: Brussel. Maar ook over de kleur oranje, karnibalen met gestreepte broeken, Vlaanderen en zichzelf. Een openhartige babbelaar van een spraakwater 'pur sang'.
Tickets: 7,50 euro / 9 euro.
Cultuurwaardebon welkom.

GC Elzenhof, Kroonlaan 12
Info en reservaties: elzenhof@vgc.be, 02 648 20 30, <http://elzenhofvgc.be>

CONTRATS DE QUARTIER WIKKONTRACTËN

MALIBRAN: CLDI/PCGO

Les réunions CLDI du Contrat de Quartier Malibrans sont ouvertes à tous et toutes.
De vergaderingen PCGO van het wijkcontract Malibrans zijn voor iedereen toegankelijk.
MA DI 7/11 • 18.30
"Projet Cygnes-Digue: état des lieux et avancement pour la maison de quartier et le projet architectural"
"Project Zwanen-Dam: huidige toestand en vorderingsstaat voor het Wijkhuis en het architectuurproject"
Lieu à définir / Plaats nog te bepalen
02 643 59 80 (82), camlille.bredael@brutele.be, ilegrain@ixelles.irisnet.be

BLICKAERTS: CLDI/PCGO
MA DI 21/11 • 18.30

Salle du Conseil communal, chée d'Ixelles 168 Raadzaal, Elsensesteenweg 168
02 643 59 90 (82), daniel.vandecasteele@brutele.be, ilegrain@ixelles.irisnet.be

UNE HAIE SAUVAGE, POURQUOI?
JE 9/11 • 19.00



A l'aide de photos et dessins, cette conférence présente les différents types de haies, les plantes "compagnes" à leur pied, ainsi que des conseils de plantation et d'entretien. Une large part est consacrée à la présentation d'arbres et arbustes indigènes souvent mal connus mais apportant vie et diversité, et parfois même répondant à notre gourmandise naturelle (confitures, liqueurs, etc.). Bref, un tour d'horizon de ce que la haie sauvage peut offrir.
Bienvenue à tous!
Maison communale, Chaussée d'Ixelles 168 (bus 54, 71). Infos et inscription souhaitée: Natagora, 02 245 55 00, www.natagora.be/natureaujardin
Natagora, découvrir et protéger la nature - www.natagora.be
Chaque week-end, visites guidées dans des réserves naturelles, excursions ornithologiques, chantiers nature, formations...

LES MARDIS DE LA RENOVATION

Dans le cadre des Contrats de Quartier Blyckaerts et Malibrans, l'asbl Habitat & Rénovation organise des soirées d'information gratuites pour les habitants d'Ixelles.

" Le Code du logement, les normes minimales pour habiter à Bruxelles"
MA 14/11 • 20.00

Antenne Contrat de Quartier Malibrans, Chée d'Ixelles 288

"Un exemple de rénovation durable près de chez vous"
MA 12/12 (HORAIRE À PRÉCISER)

Visite de la Maison des cyclistes, rue de Londres 13-15
Infos et réservations: cqm.hr@skynet.be
Antenne Contrat de Quartier Malibrans, Chée d'Ixelles 288, 02 649 77 46.
Antenne Contrat de Quartier Blyckaerts, Chée de Wavre 138, 02 502 91 44

"Huisvestingscode, de elementaire normen om in Brussel te wonen"
DI 14/11 • 20.00

Opgelet: de lezingen worden in het Frans gegeven.
Antenne Wijkcontract Malibrans, Elsensesteenweg 288

"Een voorbeeld van duurzame renovatie in uw streek"
DI 12/12 (UUR NOG TE BEPALEN)

Bezoek aan het Fietsershuis. Opgelet: de lezingen worden in het Frans gegeven.
Londenstraat 13-15
Info en reservaties: Antenne Wijkcontract Malibrans, Elsensesteenweg 288, 02 649 77 46.
Antenne Wijkcontract Blyckaerts, Waverssteenweg 138, 02 502 91 44

CONSEIL COMMUNAL
JE 16/11 • 20.00

Séance mensuelle du Conseil communal dans la Salle du Conseil: l'ordre du jour détaillé de la séance est disponible sur www.ixelles.be quatre jours avant chaque séance.
Chaussée d'Ixelles 168, 02 515 61 57

PETITS DEJEUNERS OXFAM
DI 19/11 • 9.00 ►► 13.00

Comme chaque année, les Magasins du Monde-Oxfam organisent les traditionnels "Petits déjeuners" destinés à faire découvrir et apprécier leurs nombreux produits issus du commerce équitable.
9.00 ►► 13.00
Rue Mercelis 36 (organisé par le Magasin du monde de la chaussée d'Ixelles)
8.30 ►► 12.00
Ecole St Joseph, chaussée de Boondael 621 (organisé par le Magasin du monde de la rue Brillat Savarin).

EDUCATION POUR TOUS EN REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO!

ME 22/11
L'asbl LHAC organise une journée consacrée à l'éducation pour tous et à l'enfance congolaise. De nombreux organismes (comme la Commune d'Ixelles, le CNCD, Dynamo International, Médecins du Monde, IDAY-International Day of the African Youth, le CCAEB, Solidarité Laïque, le SLCD...) participent à l'événement.

Programme:
9.30 ►► 11.30: séance spéciale pour les écoles.
14.00 ►► 18.30: construction d'une école symbolique, avec les plumiers en bois de l'opération "Plumiers pour des écoliers de RDC" et stands d'infos "Educaton et Santé pour tous".
14.30 ►► 15.45:

projections des films "Kinshasa", "Septembre noir" (Jean-Michel Kibushi), "Ville de mon enfance" (Adamo Kiangebeni) et "Le calvaire de la rue" (Anne Remiche-Martynow).
15.45 ►► 16.30: présentation des activités du centre de vidéo participative les 3Tamis-RDC.

16.30 ►► 17.45: présentation des campagnes de sensibilisation du Théâtre de Poche.
18.00 ►► 21.30: table ronde "Education pour tous. Perception et perspectives". Entrée libre.
Théâtre Molière, Galerie de la Porte de Namur

MAISON DE QUARTIER MALIBRAN

La Maison de Quartier Malibrans a déjà débuté ses premières activités. Elle sera avant tout la vôtre, alors n'hésitez pas à y apporter votre contribution et vos idées!

Cours de re-médiation en français pour les jeunes de 18-25 ans.
MA • 15.00 ►► 17.00
Vous voulez améliorer votre expression orale & écrite, maximiser vos chances d'obtenir un emploi? Tarif: 10 euros/ trimestre.

Inscriptions: 02 643 59 81
Quand mon quartier est propre, je m'y sens bien!
JE 16/11 • 18.00 ►► 19.30
Des habitants, des collectifs, le Service Propreté publique placent sur une sensibilisation relative aux questions d'incivilités liées à la malpropreté publique du quartier Malibrans. Objectifs: élaborer une cartographie des zones insalubres; proposer des actions de prévention étalées sur plusieurs mois. Si vous êtes prêts à donner un peu de votre temps pour un projet collectif, n'hésitez pas!

Rue du Viaduc 133, 02 643 59 84, saboyals@ixelles.irisnet.be (Sandrine Boyals)

GEMEENTERAAD
DO 16/11 • 20.00

Maandelijkse zitting van de Gemeenteraad in de Raadzaal: de gedetailleerde dagorde vindt u op www.elsene.be
Elsensesteenweg 168, 02 515 61 57

WOONWIJK COMITE CITE

Tous les premiers mardis du mois à 20.00
Local du comité,
rue Sans Souci 2, 02 511 01 21

BIBLIOTHEEK

DI • 16.00 >>> 20.00. WO • 14.00 >>> 18.00.
DO • 9.00 >>> 14.00. ZA • 10.00 >>> 12.00

Nederlandstalige Gemeentelijke Bibliotheek,
Kroonlaan 14, 02 647 09 33,
Nathalie Verstryne

BIBLIOTHEQUE RENE PECHERE

LU>VE • 9.30 >>> 13.30 & 14.00 >>> 18.00

La référence internationale dans l'Art des Jardins et l'Architecture du Paysage. Elle rassemble et préserve les plus belles collections en la matière.

Rue de l'Ermitage 55, 02 642 24 84,
bvrp@glo.be, www.bvrp.net

ENTRAIDE ET AMITIE

Vous avez un peu de temps libre et vous voulez vous rendre utile, avoir des contacts, faire des rencontres, vivre une expérience enrichissante? L'asbl Volontariat d'Entraide & Amitié en collaboration avec des maisons de repos, des écoles de devoirs, des cliniques,... vous propose de vous investir une matinée ou après midi par semaine. Des réunions d'information ont lieu tous les mois partout en Communauté française.

02 223 21 41,

02 219 15 62 (Céline Doumier)

CLUB ENTRE NOUS

Club de loisirs et d'amitié (30 - 50 ans).

Trois activités par mois. Ambiance familiale et décontractée. Cotation démocratique.

Chaussée de Boondael, 210

0479 54 56 46,

clubentrenous@yahoo.fr

ON A BESOIN DE VOUS!

Le Centre de Prévention du Suicide recherche des répondants bénévoles pour la ligne de crise
0800 32 123.

Aucune connaissance préalable n'est requise: le Centre de Prévention du Suicide assure une formation spécifique à l'écoute et un encadrement professionnel aux candidats bénévoles.

02 640 51 56,

www.preventionsuicide.be

HELPDESK "VOIRIE"

Un problème technique dans votre rue (revêtement de rue, luminaires...)?

Une question concernant l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite?

La Commune vous écoute au 02 515 63 63.

HELPDESK "WEGENIS"

Een technisch probleem in uw straat (wegbedekking, straatverlichting...)?

Een vraag m.b.t. de toegankelijkheid voor mindervalide personen?

De Gemeente staat tot uw dienst op 02 515 63 63.

OPERATION 11.11.11

111 activités pour Bruxelles, 11h de fête et de musique à Ixelles!

Pour ses 40 ans, 11.11.11 est plus dynamique que jamais ! Du 10 au 19/11 se dérouleront 111 activités, des plus locales au plus grand public, des plus pédagogiques aux plus festives, dans (presque) toutes les communes bruxelloises, avec la participation de dizaines de bénévoles. Une pièce de théâtre (coproduction entre le CNCD-11.11.11 et La Charge du rhinocéros) se jouera avant, pendant et après la campagne : "Le Songe de Taniperla" (voir www.cncd.be). Ixelles célèbrera l'opération en 11h de fête et de musique.

Rappelons que le CNCD (Centre Nationale de Coopération au Développement)-11.11.11 s'est construit sur une valeur fondamentale de la coopération au développement : la solidarité. Le Centre unit près de 100 associations de développement, des centaines de coopérants, des milliers de sympathisants.

Le thème de la campagne 2006 ? La souveraineté alimentaire. Pour démontrer le paradoxe de la situation alimentaire et agricole mondiale : les agriculteurs peuvent nourrir l'ensemble de la population mondiale mais près de 900 millions de personnes souffrent de la faim. Et ce sont principalement les paysans et leurs familles, qui produisent de quoi manger, qui souffrent de malnutrition ! Pourtant, la pauvreté et la faim ne sont pas une fatalité, mais, dans la majorité des cas, le résultat de choix politiques. Défendre le droit pour les populations de déterminer les politiques agricoles et alimentaires qui leur conviennent, sans que ces décisions soient néfastes pour d'autres populations, c'est reprendre la revendication de base de la "souveraineté alimentaire".

A Ixelles:

11h de fête et de musique pour 11.11.11

SA 18/11 • DÈS 15.00

Animations "à la découverte du Sud" pour les enfants, buffet multiculturel et danses folkloriques endiablées. Entrée libre.

Ecole n°5, avenue des Eperons d'Or 16, 02 515 69 08

QUAND L'AFRIQUE ATTERRIT EN EUROPE

Soirée thématique: "Les clichés pèsent-ils sur la vie des Africains?"

ME 29/11 • 19.00 (EXPO DÈS 17.00)

- Théâtre: Atterrissage. Pièce de Kangni Alem. Mise en scène: Denis Mpunga. Avec Dieudonné Kabongo, Ken Ndiaye, Aline Bosuma et Manibi Koné, débat introduit par Benoît Van der Meerschen.

- Exposition du peintre Salimata Kabore.

Entrée : 4 euros.

Théâtre Molière, galerie de la Porte de Namur, square du Bastion 5

Infos: La Maison Africaine, rue Alsace Lorraine, 0485 95 97 45, maisaf@yahoo.fr



RENCONTRE ENTREPRISES

ME 15/11 • 13.00 >>> 17.00

L'objectif de cette bourse à l'emploi est double: nouer des contacts entre le service communal et les entreprises ou associations présentes d'une part, et permettre un échange d'infos entre les entreprises (critères d'embauche) et les demandeurs d'emploi (qui pourront déposer leur CV) d'autre part.

Salle des sports du site Malibrans, rue Malibrans 45-47

JOURNEES DE L'EMPLOI

LU 20/11 > VE 24/11

Une semaine pour s'informer et débattre autour de l'emploi! Ces journées seront aussi rythmées par la projection de films et l'exposition d'une œuvre intitulée "Abstraction sociale" dans la salle polyvalente de la Maison de l'Emploi, représentant l'empreinte des cachets utilisés par les bureaux de "pointage" de la Région Bruxelles-Capitale.

MA 21/11

Le développement local

S'installer comme indépendant

L'accès à l'emploi pour les personnes issues de l'immigration

ME 22/11

La fin du pointage : bilan un an après (débat)

Les indépendants qui ont réussi via des dispositifs

Couveuses d'entreprises : comparaison avec la Wallonie

Informations:

• "Couveuses d'entreprises: comparaison avec la Wallonie".

• "Démarches et conditions d'octroi du permis de travail".

Séance de "Coaching", conseils et préparation à l'entretien d'embauche.

Projection du film "Le plafond de verre", en introduction au thème des discriminations à l'embauche (au théâtre Molière).

Informations et inscription (gratuit):

Maison de l'emploi, place du Champ de Mars 4

Tél. 02 515 77 40, fax: 02 515 77 69,

secretariat@missionlocalexl.be

JE 23/11

Présentation de l'étude "Discriminations"

Démarches et conditions d'octroi du permis de travail

Le travail d'insertion : quelles balises et quels écueils ?

VE 24/11

"Le jobcoaching" : conseils, préparation à l'entretien à l'embauche

Projection du film "Le plafond de verre", en introduction au thème des discriminations à l'embauche (au Théâtre Molière)

MEDIA

L'Autre Journal, l'Autre approche de Bruxelles sur TLB:

A 18h et en direct, du lundi au vendredi (rediffusé de 19h à 07h, sous-titré via le télétexte page 888)

L'Autre Journal est présenté par deux duos en alternance une semaine sur deux (Stéphanie Meyer et Davier Courier, Marie-Noëlle Dinant et Dominique Brynaert). En présence d'invités (acteurs, chanteurs, auteurs, écrivains, réalisateurs,...) de tous horizons mais dont l'actualité passe par notre Capitale, la présentatrice du JT et le "spécialiste" culturel mettront au profit de l'information bruxelloise et de l'actualité culturelle fourmillante de notre ville, toute une rédaction se met au service du télébruxellois dès l'aube pour vous apporter 1 heure de direct incontournable: reportages, enquêtes, chroniques, duplex... Et en prime, l'agenda de Mélissa Israël ainsi que Waad pour la Météo.

TLB en numérique

Vous pouviez déjà retrouver TLB dans le bouquet de chaînes analogiques proposées par Coditel. Désormais, TLB fait également partie de l'offre numérique de Coditel PLUS (sous le n°181)! Coditel PLUS comptait 40 chaînes en numérique, à présent elle en comptabilisera UNE de plus... TLB.

Pour toutes informations complémentaires se rapportant à la grille horaire de la chaîne:

Alexandra Römer, 02 421 21 18,

alexandra.romer@tlb.be

www.telebruxelles.be

TLB

Tout sur la chaîne bruxelloise ainsi que les journaux de la semaine sur

www.tlb.be

SPECTACLES JEUNE PUBLIC AU THEATRE MARNI

MAMEMO "C'est trop génial d'être aujourd'hui!"

ME 1/11 ▶ DI 5/11 • 16.00

Spectacle familial à partir de 2 ans; Pour cette 10^e création, MAMEMO est plus vivant que jamais dans un univers de chansons et de cartoon! Son dernier spectacle joue avec les ombres comme le font les enfants dans leur chambre, le soir, quand ils sont tout seuls. Ils se font peur, rigolent aux larmes, s'inventent des toutous imaginaires, des poux fous et partent en vacances dans les étoiles.
Entrée: enfants 8 euros, adultes 9 euros.
Réduction pour les membres de la Ligue des Familles.

Réservations: 02 639 09 80, www.theatremarni.com

"TURBULENCES ET METEORES"

MA 14/11 ▶ SA 25/11

Festival international jeune public par "Pierre de Lune" dans différents lieux de Bruxelles.

AU MARNI:

"Les croisés"

MA 14/11 • 20.30

Par la compagnie "Agora". A partir de 15 ans. Une pièce tragi-comique avec musique live. Une prise de position face aux croisades d'aujourd'hui.

"Le Petit Prince écarlate"

ME 15/11 • 16.00

Par la compagnie "Agora". A partir de 9 ans. L'histoire commence là où le conte de Cendrillon se termine... Cendrillon, devenue reine, se retrouve seule avec le petit prince lorsque le roi quitte son royaume. Parallèlement au jeu des mots, des sons, du temps, c'est un jeu des couleurs, dans un château hanté.

"Les Gogmagog"

SA 18/11 • 18.00

Par la compagnie "Théâtre des Quatre Mains". A partir de 6 ans. Ben est le plus petit des derniers descendants des géants Gogmagog. Il a bien de la peine à se sentir à la hauteur dans la famille... Sur les conseils de sa marionnette en forme de dragon, il va vivre sa colère au fil d'un spectacle pétaradant et comique (Texte L. Ancion, le Soir).

"Ce ventre-là"

DI 19/11 • 17.00

Par la compagnie "Théâtre de Cuisine". A partir de 8 ans. L'histoire commence le 1^{er} septembre et finit le 30 juin, à la fête de l'école. Un seul comédien pour les 26 personnages, 26 comme les lettres de l'alphabet et autant d'histoires pour chaque enfant...

"Le saut de l'ange"

SA 25/11 • 16.00

Par la compagnie "Théâtre Maât". A partir de 3 ans. Deux parents musiciens et un petit ange acrobate vivent sur un nuage, là-haut dans le ciel. Un conte musical et sans paroles, plein de tendresse...

Programme complet du festival sur www.pierredelune.be

Informations et réservations: Pierre de Lune 02 218 79 35, contact@pierredelune.be

Théâtre Marni, rue de Vergnies 25, www.theatremarni.com

www.ixelles.be

www.elsene.be

XLJ Maison de Jeunes

XLJ est un lieu où naissent et se réalisent de nombreux projets initiés par les jeunes: enregistrement de CD, réalisation de films, création de pièce de théâtre, organisation de concerts, participation à la Zinneke Parade, etc. La Maison de jeunes propose également, à tous les jeunes entre 12 et 26 ans, un ensemble d'activités pour un prix très démocratique: danse, photo, breakdance, mini-foot, musique, vidéo, graff, musique électronique et DJ. Mais c'est aussi un espace accueillant, ouvert du mardi au samedi après-midi, en dehors des heures scolaires, où il est possible de discuter, jouer au kicker, faire de nouvelles rencontres...

XLJ Maison de Jeunes, ch de Boondaël 302, xljmaisondejeunes@yahoo.fr, 0486 94 28 22

THEATRE DE L'L

LA SORCIERE DU PLACARD AUX BALAIS

ME 8/11 • 14.00

Tout public (à partir de 5 ans). LU 6/11, ME 7/11, JE 9/11 & VE 10/11



Représentations scolaires pour les enfants des écoles d'Ixelles, cycle 5 / 8 ans. D'après le conte de Pierre Gripari. Mise en scène et régie: Julie Annen. Quatre comédiens, quatre lutrins, deux ou trois accessoires pour nous raconter de façon impertinente et jubilante cette histoire pleine de "vraie" magie, destinée à faire un petit peu peur (il y a là une "vraie" sorcière!) et beaucoup rire. Tout le monde connaît l'anecdote: Monsieur Pierre trouve une pièce de monnaie dans sa poche... De là découlent mille et une péripéties qui amèneront Monsieur Pierre à acheter une maison hantée dans laquelle il n'est pas bon de chanter une certaine chanson...

Théâtre de L'L, rue Major René Dubreucq 7 02 512 49 69, llasbl@llasbl.be, www.llasbl.be

LE SERPENTS A SONNETTES

ME • APRÈS-MIDI

Ateliers de dessin et peinture pour les enfants de 5 à 12 ans.

SA • MATIN

Ateliers de philosophie pour les enfants de 8 à 12 ans.

Chaussée d'Ixelles 216, 02 649 00 16

ATELIER D'ARCHITECTURE

ME • 13.30 ▶ 16.00

Pour les enfants de 6 à 12 ans. Ces ateliers créatifs, organisés par cycles, permettent aux enfants d'imaginer, de faire évoluer et de finaliser leurs projets d'architecture (maquettes, décoration, lumière dans l'architecture...).

"Lampes et guirlandes"

ME 8/11, ME 15/11, ME 22/11 & ME 29/11

13.30 ▶ 16.00

ME 6/12, ME 13/12 & 20/12 • 13.30 ▶ 16.00

Prix: 70 euros

STAGES D'ARCHITECTURE

Cuillères et poêles en folie

MA 26/12 ▶ VE 29/12

De 6 à 9 ans. Amène toutes les fourchettes, cassolettes de ta maman qui n'ont pas peur de ton imagination pour les transformer en objets d'art décorés de pâte à sucre.

Architecture à dévorer

MA 2/01 ▶ VE 5/01

De 5 à 8 ans. Nic-nac et cuberdons assemblés feront de solides maisons. Sentiers de guinauve et fleurs en massepain de jolis jardins. Toquer aux portes et se lécher les doigts parce qu'elles sont en chocolat et décorer les fenêtres de fraises Tagada, c'est l'atelier pour les petits bedons qui rêvent d'autres maisons!

Fondation pour l'Architecture, rue de l'Ermitage 55, 02 642 24 80

STAGES LA CHAISE MUSICALE

LA BOÎTE À JOUJOUX

MA 26/12 ▶ VE 29/12

Pour sa fille Chouchou, Claude Debussy a imaginé une histoire dans laquelle Polichinelle et le soldat numéro 7 se disputent les faveurs d'une poupée de porcelaine. L'amour sera vainqueur! C'est l'occasion de se laisser bercer au son de la musique du début du siècle passé (eh oui, déjà!) et d'approcher les instruments préférés de ce compositeur français. Prix: 156 euros.

SUR LA ROUTE DES PIRATES

MA 2/01 ▶ VE 5/01

Joe le pirate ne sait plus dans quelle île il a caché son trésor! Alors embarquez avec nous, voguons d'île en île à la recherche de ce fameux trésor! Et découvrons, grâce à ce périple, les musiques et instruments traditionnels de ces rivages éloignés. Prix: 156 euros

Chaussée d'Ixelles 224, 02 640 01 03, www.chaisemusical.be

STAGES BANAFRO

MA 26/12 ▶ VE 29/12 & MA 2/01 ▶ VE 5/01 9.30 ▶ 16.00



Accueil: 8.30 > 9.30. Garderie: 16.00 > 17.30 Pour les 4 à 7 ans: éveil ludique à divers aspects des cultures d'Afrique Pour les 7 à 13 ans: percussion, danse, chant, bricolage. Prix des stages: 92 euros la semaine comportant 4 jours (réduction de 10% à l'inscription du 2^e, 3^e enfant d'un même ménage).

Elzenhof, av. de la Couronne 12, 0479 31 40 44, banafro@hotmail.com, www.paluche.org/loisirs/banafro

DES ETOILES DANS LES YEUX

Ateliers de cirque-circomotricité théâtre/clown. Age: de 3,5 à 18 ans.

Cirque

LU • 16.00 ▶ 17.00 (DE 6 À 8 ANS) OU 17.00 ▶ 18.00 (DE 9 À 13+ ANS)

Cirque et théâtre/clown (de 6 à 13+ ans)

ME • 15.30 ▶ 17.30

Circomotricité

SA • 9.30 ▶ 10.45 (de 3 1/2 à 4 1/2 ans)

SA • 11.00 ▶ 12.15 (4 1/2 à 5 1/2 ans)

Cirque et théâtre/clown (de 6 à 13 ans)

SA • 9.30 ▶ 12.15

Stages prévus à Noël, carnaval et juillet. Rue Sans Souci 13, 0472 87 69 12, 02 372 31 64 (Nicole), 0475 74 72 08, 02 515 64 13 (Nathalie), cirquedesetoiledanslesyeux@yahoo.fr, www.cirquedesetoiledanslesyeux.be



ASBL VIADUC

Activités pour enfants:

Djembé

ME • 16.00 ▶ 17.00

Initiation à la musique du monde

SA • 13.00 ▶ 15.00

Rythmes africains

ME • 14.00 ▶ 15.00 (de 3 à 5 ans)

ME • 15.00 ▶ 16.00 (de 6 à 9 ans)

Arts plastiques pour enfants

ME • 16.00 ▶ 18.00

SA • 10.00 ▶ 12.00

SA • 13.00 ▶ 15.00

Théâtre pour enfants

SA • 16.00 ▶ 18.00

ASBL Viaduc, rue du Viaduc 133, www.asblviaduc.be, 02 644 99 93 (Gaelle Verdonck et Catherine François)

THEATRE PERUCHET

Théâtre de marionnettes à fils pour enfants.



Musée international de la marionnette, avenue de la forêt 50, 02 673 87 30, www.theatreperuchet.be

MUSEE DES ENFANTS "Rouge"

ME, SA & DI • 14.30 ▶ 17.00.

Tous les jours pendant les congés scolaires. En suivant le fil rouge de l'exposition, les enfants en famille ou avec l'école découvrent de manière ludique et interactive que la couleur Rouge est un Signal: signal de Fête, signal de Vie, signal d'Emotion, signal d'Amour...



Musée des Enfants, rue du Bourgmeistre 15, 02 640 01 07 (9.00>12.00), www.museedesenfants.be



SENIORS CREAPASS - CREAPASS SENIOREN

EN PRATIQUE

Toute participation aux activités nécessite la détention de la carte Creapass XL (pour les Ixellois pensionnés, pré-pensionnés de plus de 55 ans, les bénéficiaires d'allocations de chômage, d'indemnités de mutuelle, d'allocations aux personnes handicapées, du revenu d'intégration ou d'une aide sociale du CPAS) ou Creapass (pour les non Ixellois pensionnés ou pré-pensionnés de plus de 55 ans).

Inscription obligatoire. Places limitées. Il n'y a pas de raison financière de ne pas participer, le service social peut intervenir à votre demande.

Direction des Affaires sociales, Service Animation, rue de la Crèche 6, 3^e étage.

Renseignements: 02 515 60 62.

PRAKTISCH GEZIEN

Om aan deze activiteiten deel te nemen dient u over de "Elsene Creapass" of de "Creapass" kaart te beschikken. De "Elsene Creapass kaart" krijgen de Elsense gepensioneerden, de pre-gepensioneerden (55 plussers), personen die een werkloosheidsuitkering of ziektevergoeding voor gehandicapten trekken, en ook voor degenen die door een integratie-inkomst of een sociale hulp van het OCMW worden geholpen; de gewone Creapass kaart wordt aan de niet Elsense gepensioneerden en pre-gepensioneerden (55 plussers) gegeven. Verplichte inschrijving. Aantal plaatsen zijn beperkt. Er kan geen financiële reden zijn om niet deel te nemen, de Sociale Dienst kan tussen komen als u het vraagt.

Directie van Sociale Zaken, Dienst Animatie, Kribbestraat 6, 3^{de} verdieping.

Inlichtingen: 02 515 60 62.

Atelier DECO BOUGIES

MA 7/11, JOURNÉE

Gel et bougie dans une coupe de verre pour un motif hors-du-commun. Créez une île enchantée. Un fond marin. Un vivarium à tortues vertes. Un cocktail de fruits. Un soda alcoolisé. Ou encore, votre bière préférée... Un atelier qui, une fois de plus, ne manque pas d'invention et de bonnes surprises... Prix: 12 euros (matériel et goûter compris).

Workshop DECO KAARSEN

MA 7/11, DAG

Gel en kaars in een glazen bokaal voor een buitengewoon motief. Schep een betoverd eiland. Een zeeachtergrond. Een vivarium met groene schildpadden. Een fruitcocktail. Een gealcoholiseerde limonade. Of ook nog, uw lievelingsbier... Een workshop die, eens te meer, geen gebrek toont aan inventiviteit en mooie verrassingen... Prijs: 12 euro (materiaal en vieruurtje inbegrepen).

Tourisme repas THAILANDE

JE 9/11, MATINÉE & MIDI

Documentaire. Un parcours en Thaïlande avec une première étape dans la capitale de Bangkok, une ville trépidante aux embouteillages incessants, qui abrite de nombreux temples ouvragés et des marchés flottants. Puis, balade à dos d'éléphants dans la jungle et excursion jusqu'au célèbre "Triangle d'or" non loin de Chiang Rai, une zone montagneuse située à la frontière du Laos et de la Birmanie où vivent diverses minorités ethniques aux traditions séculaires toujours préservées. Le périple s'achève sur l'île de Phuket...

Prix: 7,40 euros (sans repas: 3 euros).

Club Tenbosch, rue de l'Aqueduc 163

Visite guidée FRANQUIN

MA 14/11, MATINÉE

Redécouvrez tout l'univers de Franquin, génial auteur de bande dessinée, en le parcourant en trois dimensions! Visitez le bureau de Gaston Lagaffe, traversez la ténébreuse salle des Idées Noires, pour atterrir au cœur de la forêt palombienne qui abrite le nid des marsupilamis... Plus de 250 dessins originaux et plus de 250 objets recréés en taille réelle, dont la fameuse Turbotraction des aventures de Spirou. Exposition à l'autoworld du Cinquanteaire.

Prix: 8,70 euros.

Geleid bezoek FRANQUIN

DI 14/11, VOORMIDDAG

Herontdek de wereld van Franquin, geniaal auteur van stripverhalen, via een driedimensionaal bezoek! Bezoek het kantoor van Gaston Lagaffe (Gust Flater), doorloop de geheimzinnige zaal van de Idées Noires (Zwarte Ideeën), om terecht te komen in het marmeren woud waar de marsupikumies hun nest hebben... Meer dan 250 originele tekeningen en meer dan 250 voorwerpen herschapen in ware grootte, waaronder de beruchte Turbotraction (turbotractie) uit de avonturen van Spirou. Tentoonstelling in de autoworld van het Eeuwfeestenpark. Prijs: 8,70 euro.



© Anne

Toeristische maaltijd THAILAND

DO 9/11, MORGEN & MIDDAG

Documentaire. Een reis door Thailand met als eerste halte de hoofdstad Bangkok, een bruisende stad met onophoudelijke verkeersopstoppingen, die vele prachtig bewerkte tempels en drijvende markten bezit. Daarna een ritje in de jungle op de rug van een olifant en een uitstap naar de bekende "Gouden Driehoek" niet ver van Chiang Rai, een bergstreek gelegen aan de grens van Laos en Birma waar verschillende etnische minderheden leven die nog steeds hun oude tradities behouden. Het avontuur eindigt op het eiland Phuket...

Prijs: 7,40 euros (zonder maaltijd: 3 euros).

Club Tenbosch,

Waterleidingstraat 163

Atelier INFORMATIQUE

LU 20/11, SELON HORAIRE

Initiation informatique, word débutant (traitement de texte), internet.

Prix: 8 euros / module de 2 heures.

Club Villa-Mathine 13, rue du Bourgmeestre

Workshop INFORMATICA

MA 20/11, NAARGELANG UURROOSTER

Inleiding tot de informatica, word voor beginners (tekstverwerking), internet.

Prijs: 8 euro's / module van 2 uren.

Club Villa-Mathine,

Burgemeesterstraat 13



© MARSU 2006 by Franquin

Excursion LIEGE des PRINCES-EVEQUES



JE 23/11, JOURNÉE

Exceptionnellement, trois institutions liégeoises se fédèrent pour vous proposer un parcours unique sur les pas des princes-évêques: l'Archeoforum, qui vous accueillera avec un petit café accompagné de chocolats liégeois. Vous dînerez à la française dans un hôtel canonial: la Cour Saint-Paul. Vous découvrirez ensuite le Trésor de la Cathédrale et pénétrerez les salles du Palais des Princes-Evêques qui abrite aujourd'hui le Gouvernement provincial et la Palais de Justice de Liège.

Prix: 57 euros

Uitstap HET LUIK van de PRINSEN-BISSCHOPPEN

DO 23/11, DAG

Uitzonderlijk komen drie Luikse instellingen samen om u een eenmalig bezoek voor te stellen in de stappen van de Prinsen-Bisschoppen: het Archeoforum dat u zal ontvangen met een koffie en Luikse chocolaatjes. U zult er op zijn Frans dineren in een Kanonikaal hotel: la Cour Saint-Paul. U kunt daarna de Schat van de Kathedraal ontdekken en een bezoek brengen aan de zalen van het paleis van de Prinsen-Bisschoppen dat heden ten dage de provinciale Regering onderbrengt alsook het Justitiepaleis van Luik.

Prijs: 57 euro's.

ATELIERS PERMANENTS

Atelier de chant: tous les jeudis,

Resto-club Tenbosch.

Activités manuelles: les lundis 13/11 et 27/11

VASTE ATELIERS

Koor: elke donderdag, Tenbos Resto-club.

Handactiviteiten: maandag 13/11 en 27/11

RESTO-CLUBS OUVERTS DE 15.00 A 17.30

Club Malibran, rue du Viaduc 8

lundi, jeudi.

Club Villa Mathine,

rue du Bourgmeestre 13

lundi, mardi, jeudi.

Club Boondaal,

chaussée de Boondaal 482

lundi, mercredi, vendredi, dimanche

Club Denise-Yvon, rue du Sceptre 39

mardi, vendredi.

Club Tenbosch, rue de l'Aqueduc 163

jeudi.

RESTO-CLUBS

OPEN TUSSEN 15U EN 17U30

Malibran Club, Viaductstraat 8

maandag, donderdag.

Villa Mathine Club, Burgemeesterstraat 13

maandag, dinsdag, donderdag.

Boondaal Club, Boondaalsesteenweg 482

maandag, woensdag, vrijdag en zondag.

Denise-Yvon Club, Scepterstraat 39

dinsdag, vrijdag.

Tenbos Club, Waterleidingstraat 163

donderdag.

JEUX A VOTRE DISPOSITION

Whist, scrabble, jacquet, pyramide,...

Dans tous les resto-clubs.



SPELEN TER BESCHIKKING

Whist, scrabble, jacquet, pyramide,...

In alle resto-clubs.

www.ixelles.be

www.elsene.be

COURS - CURSUSSEN

ASBL VIADUC

Cours du jour pour adultes:

Théâtre

LU > JE • 8.30 >> 12.30

Labo asbl 0486 27 20 54,

www.labo-asbl.be

Tai-chi

DI • 10.00 >> 12.00

Djembé

LU • 16.00 >> 17.00

Infos: 0472 98 09 54 & 0473 79 31 65

La chorale de quartier

ME • 12.00 >> 14.00

Cours du soir pour adolescents et adultes:

Danse contemporaine

LU • 19.00 >> 20.30

Djembé

LU • 19.30 >> 21.00 (niveau moyen)

ME • 17.00 >> 18.00 (ados)

JE • 18.30 >> 21.00 (niveau débutant 1 et 2)

Tai-chi

LU • 18.40 >> 20.40

SA • 10.00 >> 12.00

Ligala

MA • 18.00 >> 21.00

Feldenkrais

MA • 19.30 >> 21.30

Flamenco

MA • 18.00 >> 22.00

Danse indienne

MA • 19.00 >> 21.00

Danse africaine

ME • 18.30 >> 20.00 (débutant)

ME • 20.00 >> 21.30 (moyen-avancé)

Kung-Fu

JE • 19.00 >> 22.00



Expression africaine

JE • 18.30 >> 19.30

Danse orientale

JE • 19.30 >> 20.00 (débutant - moyen)

JE • 20.30 >> 21.30 (avancé)

ASBL Viaduc, rue du Viaduc 133,

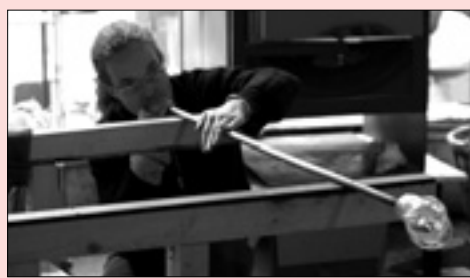
www.asblviaduc.be, 02 644 99 93.

(Gaëlle Verdonck et Catherine François)

ARTISTES VERRIERS

"Initiation au soufflage de verre"

ME • 18.00 >> 22.00



Réalisez vos premiers cueillages à l'approche du four et au contact du verre en fusion. Septy Bechou sera votre formateur. Depuis plus de 10 ans, il réalise des objets en verre hors du commun. [infos: www.idverre.net/voir/jeunestalents/bechou.php](http://www.idverre.net/voir/jeunestalents/bechou.php) ou www.cavb.be/expositions/bechou.htm

"Verre filé au Chalumeau"

SA 11 & DI 12/11. SA 18 & DI 19/11. SA 25 & DI 26/11 • 9.00 >> 17.00



Thème: Création de perles.



Des principes de base aux premiers gestes, vous vous familiariserez avec une technique jusqu'à réaliser vos premières créations. Jean-Pierre Baquere sera votre formateur. Ses créations sont présentes dans plus de trente pays à travers le monde: Paris, Tokyo, Riyadh, New York. [infos: http://www.idverre.net/baquere/](http://www.idverre.net/baquere/)

Rue Gray 220, 0473 79 36 23, cavb1050@yahoo.fr, www.cavb.be

BIBLIOTHEQUE RENE PECHERE "Dialogues avec les Arbres"

ME 15/11, ME 13/12, ME 14/02, ME 14/03 • 13.45 >> 16.30

Un cycle de quatre cours-conférences en introduction à la connaissance et à l'utilisation des arbres et arbustes, indigènes et exotiques. Auditorium du CIVA, rue de l'Ermitage 55, 02 642 24 84, bvrvp@glo.be, www.bvrvp.net

DANZA DUENDE

Myriam Szabo a étudié intensivement plusieurs disciplines du corps: danses du monde, arts martiaux, yoga, Qi Gong. Elle a créé le projet Danza Duende qui propose de danser sa vie comme moyen de réveiller la bonté fondamentale au quotidien.

Stage danse orientale, musicalité et interprétation

SA 18/11 > DI 19/11

Gypsy Duende 1^{ère} partie

SA 9/12 > DI 10/12

Infos stages: www.atelierpel.org, atelier.pel@skynet.be, 0479 43 43 63

Infos Cours:

Myriam Szabo: lapparrala@yahoo.com, www.danzaduende.org, 0476 64 55 34
Annie Nganou: annie@adelantelacomedia.com, www.adelantelacomedia.com, 0484 72 06 25
Carolina Fonseca: caroldiversa@hotmail.com, www.danzaduende.org
Ozan Oksoyok: ozii@asia.com, 0495 69 58 06

GEMEENSCHAPSCESTRUM ELZENHOF

Cursussen najaar 2006

NEDERLANDS

Intensieve cursussen

door CVO-KHNB (Kamer voor Handel en Nijverheid van Brussel). Cursussen Nederlands voor anderstaligen.

CVO-KHNB: 02 629 39 08

Al sprekend Nederlands leren

met CVO Brussel - Afdeling NT2.

Nederlandse lessen op verschillende niveaus voor volwassen Brusselaars van buitenlandse oorsprong. De klemtoon ligt op mondelinge communicatie en alledaags taalgebruik.

02 411 63 84, www.nt2-brussel.be

Lokale antenne van het Huis van het Nederlands

DI • 10.30 >> 14.00 & 13.00 >> 19.00

In het Huis van het Nederlands vindt iedereen die Nederlands wil leren alle mogelijke informatie over taallessen in Brussel.

02 501 66 60,

www.huisnederlandsbrussel.be

Praatcafé "Babelut"

DO 18.00 >> 21.00

i.s.m. vzw Bru-Taal.

Een Nederlandstalig praatcafé voor anderstaligen. Bedoeling is dat iedereen die al wat Nederlands kent de taal kan komen oefenen in de gezellige sfeer van een café. "Babelut" wordt begeleid door Nederlandstalige vrijwilligers. Het praatcafé is volledig gratis en staat open voor iedereen. Koffie, thee en water krijgt u aangeboden van Elzenhof.

02 501 66 90, www.bru-taal.be

SPAANS

Begeleiding: José Luis Serna
Beginners. Beginners niveau II.

ITALIAANS

Begeleiding: Virginia Vintecenque

AFRIKAANSE DANS

Begeleiding: Mama Adama Camara

HEDENDAAGSE DANS

Begeleiding: Milton Paulo nieuw!!

DANS EN RELAXATIE

DI 14/11, 12/12, 9/01 • 14.00 >> 16.30

i.s.m. Bodymind-Movement

AEROBICDANCE - FITMIX

MA • 19.00 >> 20.00

Begeleiding: Emilie Harnie

ONTSPANNINGSTURNEN

MA • 20.00 >> 21.00

Begeleiding: Emilie Harnie

QI-GONG

DI • 20.00 >> 21.30

i.s.m. de Vereniging België-China

Begeleiding: Li Chang Duo

BODYMIND-MOVEMENT: DANS EN RELAXATIE

DI 14/11, DI 12/12 & DI 9/01 • 14.00 >> 16.30

Begeleiding: An Goedertier (Bodymind-Movement).
Je onderzoekt actief je eigen bewegingsmogelijkheden via dans en je neemt tijd voor jezelf. Je leert je lichaam beter kennen binnen de grenzen die het aangeeft en exploreert haar mogelijkheden. We maximaliseren de flexibiliteit tussen spanning en ontspanning, tussen actief bezig zijn en totale ontspanning en leggen de link naar onze eigen wijze van zijn, van reageren en van interpreteren in het leven...

Gemeenschapscentrum Elzenhof,
Kroonlaan 12, 02 648 20 30,
elzenhof@gvc.be, <http://elzenhofgvc.be>

ESPACE COULEURS FEMMES

Cours de français, de langues étrangères, d'alphabétisation, de couture, de gymnastique douce, d'informatique. Groupe de danse interculturelle. Animations santé et citoyenneté, ateliers créatifs.

Espace Couleurs Femmes,
rue Malibran 45,
02 640 76 67,
espacecouleursfemmesxlvl@skynet.be

MAISON DE L'AMERIQUE LATINE

Cours de français, d'espagnol et de portugais (débutant et intermédiaire). Cours de tango et de salsa.

Maison de l'Amérique Latine,
place Flagey 7,
02 535 93 80, www.america-latina.be

ATELIER MOSAÏQUE

MA • 9.00 >> 12.00 ou 18.30 >> 21.30

Mosaïque traditionnelle, ancienne ou contemporaine. Mosaïque décorative, technique directe et indirecte (pâte de verre, vaisselle cassée, émaux.)

Atelier Mosaïque, rue Wéry 61,
02 649 47 78

ATELIER LAS MENINAS

Cours de sculpture

ME • 14.00 >> 17.00. SA • 10.00 >> 13.00

Cours de peinture, aquarelle, pastel

MA • 14.00 >> 17.00 & 18.00 >> 21.00

Adultes.
ME • 14.00 >> 17.00. SA • 10.00 >> 13.00
Enfants.

Cours de dessin d'objets archéologiques

SA • 14.00 >> 17.00

Atelier Las Meninas asbl,
rue Gray 122, 02 644 33 42

CHANT JAZZ & IMPROVISATION

LU • 19.00 >> 21.00



Technique vocale, répertoire, travail rythmique et percussions vocales, improvisation, techniques corporelles.

Ateliers Genevoix,
rue Washington 27,
www.genevoix.be

THEATRE DU PASSEUR

Cours hebdomadaire d'art dramatique, pour adultes, théâtre contemporain, construction du personnage d'après Stanislavski, travail de la langue (poésie, littérature).

Stages.
Théâtre du Passeur, rue de Dublin 13,
infoletheatredupasseur@yahoo.fr,
www.letheatredupasseur.be,
0494 48 06 41

CONFERENCES -

EDITH PIAF UNE RECHERCHE DE VIE

ME 1/11 • 19.30

Veillée de textes et musique: avec pour thème: "Edith Piaf, une recherche de vie" avec un groupe polonais de Varsovie.
Eglise Ste-Croix,
place Ste-Croix



UPV-ACTIVITEITEN

Vooraf inschrijven is verplicht!

Wereldliteratuur

VR 3/11 • 14.00

De Russische literatuur: Tolstoj, Dostojevski en Toergenjev. *Inschrijvingscodes: 43.*

Medische toepassingen van gentechnologie

DI 7/11 • 14.00: Medische toepassingen van gentechnologie.

DI 14/11 • 14.00: Verleggen reproductietechnieken de grenzen? Nadruk op artificiële fertilisatie-technieken.

DI 21/11 • 14.00: Het genetisch onderzoek: genetische problemen.

DI 28/11 • 14.00: Tentoonstelling "De zaak DNA".

DI 28/11: Bezoek: 9 euro voor leden; 10,5 euro voor niet-leden, Kunsthal Sint-Pietersabdij, Gent.

Inschrijvingscodes: 51, 52, 53 en 54.

Ordo ab chaos. Vrijmetselarij

WO 8/11 • 19.00:

Argumenten tegen de vrijmetselarij

WO 14/11 • 14.00: Geleid bezoek aan het Belgisch Museum van de Vrijmetselarij

WO 22/11 • 14.00: Geleid bezoek aan de tentoonstelling "Maçonnieke architectuur"

(bezoek 14/11: Lakensestraat 79, 1000 Brussel)

(bezoek 22/11: Kluisstraat 86, 1050 Elsene)

Inschrijvingscodes: 13, 14 en 15.

Het veiligheidsgevoel

WO 8/11 • 14.00: Veiligheid en de zorg voor veiligheid. *Inschrijvingscodes: 32 en 33.*

De geschiedenis van de jazz

WO 8/11, 15/11, 22/11 & 29/11 • 18.30 >> 20.30

WO 29/11 • 21.00: voordracht gevolgd door concert. Het Kulturkaffee, campus Vrije Universiteit Brussel.

Wegwijs in verschillende levensbeschouwingen

DO 9/11 • 14.00: Het Bahá'-geloof

DO 16/11 • 14.00: De joden en hun heilige leer

DO 23/11 • 14.00: Het Quakerisme

DO 30/11 • 14.00: Het Sikhisme

Inschrijvingscodes: 04, 05, 06 en 07.

Bezoek aan het fotonicalabo

DO 16/11 • 14.00

Inschrijvingscode: 28.

De Katharen en de Inquisitie

DI 21/11 • 14.00: De Katharen

DI 28/11 • 14.00: De Inquisitie

Inschrijvingscodes: 21 en 22.

Campus van de Vrije Universiteit Brussel,

Pleinlaan 2 Brussel.

UPV vzw, 02 629 27 50,

upv@vub.ac.be,

<http://www.vub.ac.be/UPV>

www.ixelles.be

www.elsene.be

CONFERENCES A L'ULB

Découverte du monde de la bière et dégustation

VE 3/11 • 19.00 ►► 22.00

par Laurence Van Nederveelde, Professeur en sciences brassicoles à l'Institut Meurice. Opportunité de découvrir, dans une ambiance sympathique, les différentes méthodes d'élaboration de breuvages agréables.

ULB, Campus du solbosch, Bâtiment des Constructions Civiles, av. A. Buyl 87, 02 650 27 28

Créer sa propre activité

MA 14/11 • 8.30 ►► 14.00

ULB, Campus du Solbosch, Institut de Sociologie, Auditoire Dupréel, avenue Jeanne 44, 02 650 23 55

L'art, la réalité et la santé mentale

JE 23/11 • 20.00

par A. Bertoli, D. Giannoni, B. Perignon et D. Spleeters. Entrée gratuite.

ULB, Campus du Solbosch, Bâtiment U, Auditoire Lameere, avenue Roosevelt 50, 0499 37 84 76

Toutes les conférences sur www.ulb.ac.be

CONFERENCES A FLAGEY

Jazz Stories: l'histoire du jazz par instrument: la voix

DI 5/11 • 11.00

Avec Marc Danval. Studio 1

Jazz Stories: l'histoire du jazz par instrument: la batterie et les percussions

DI 19/11 • 11.00

Avec Marc Danval. Studio 1

1 2 3 Architecture: Mansilla & Tuñón (architectes): "Champs de batailles"

LU 20/11 • 20.30

!! Conférence en anglais traduite vers le français!! Studio 4

Musique & Poésie: conférence sur Heinrich Heine & Robert Schumann

(à l'occasion du 150^e anniversaire de leur mort)

SA 25/11 • 17.00 ►► 19.00

Avec Bernd Kortländer, Brigitte Sappey-François et Chris Rauseo. Studio 1

Flagey, place Sainte Croix
02 641 10 20, www.flagey.be

PARENDADOS

Groupe de paroles pour parents d'adolescents. Le planning familial "Aimer à l'ULB" propose aux parents d'adolescents un temps de paroles afin d'aborder ensemble et avec des professionnels les questions que l'adolescence pose aux familles. Le but est de dédramatiser la crise et de redonner aux participants confiance en leurs compétences de parents.

Le premier mardi du mois, 20.00 ►► 22.00.

- 7/11: Drogues
- 5/12: Argent de poche
- 9/01: Déprime
- 6/02: Limites
- 6/03: Ordinateur
- 3/04: Sexualité
- 8/05: Amitiés
- 5/06: Sorties

Animé par Bettina Abramowicz et Patrick Van Beckhoven, psychothérapeutes familiaux et spécialistes de l'adolescence.

Prix: 5 euros par séance

Aimer à l'ULB, av. Jeanne 38, 02 650 31 31

GRENIER JANE TONY

SA 11/11 • 16.00

Michel Ducobu présentera "Chants à deux voix" de Jacques Goyens.

Jacques Goyens parlera du recueil "De Gier en Senne" de Jacqueline Dumas.

Lecture par les auteurs.

Le Syrtaki, rue St Boniface 22

GROUPE DE PAROLE

LU 13/11, LU 11/12 • 17.30 ►► 19.30

Groupe de parole destiné aux familles des personnes souffrant d'un trouble psychique tels que schizophrènes, maniaco-dépressifs, "borderline",...

Similes Bruxelles asbl, rue Malibran 43, 02 511 99 99, bruxelles@similes.org, www.similes.org

WEEK-END FINLANDAIS AU CHAPITRE XII

A l'occasion de la présidence finlandaise de l'Union européenne, le Chapitre XII organise un week-end autour de la littérature finlandaise.

VE 24/11 • 18.30: la poétesse Helene Sinervo commentera en présence de l'ambassadeur de Finlande l'exposition de sa compatriote,

Krista Autio, "La poésie au quotidien" dont les œuvres créées à cette occasion sont directement inspirées par ses poèmes.

SA 25/11 • 14.30 ►► 18.00: tables rondes autour de la littérature et la poésie finlandaise.

DI 26/11 • 11.30: lecture de poèmes finlandais par Geneviève Damas, accompagnée par la violoncelliste, Sigrid Vandenbogaerde.

Chapitre XII, avenue des Klauwaerts 12, 02 640 51 09, chapitredouze@skynet.be

CENTRE DE PREVENTION DU SUICIDE

Le Centre de Prévention du Suicide asbl propose un espace de discussion et d'échange.

L'intervenant face à la tentation d'en finir des personnes âgées.

LU 20/11, LU 18/12, LU 15/01, LU, 19/02, LU 13/03, LU 16/04, LU 21/05, LU 18/06

12.15 ►► 13.45

Proposé par le Centre de Prévention du Suicide, en partenariat avec la Commune d'Ixelles.

Vous côtoyez des personnes âgées dans le cadre de votre travail. Vous partagez leur quotidien. Vous côtoyez leur souffrance.

Vous vous sentez interpellé(e)s par certains

mots, certains gestes, certaines de leurs attitudes. Vous percevez chez ces personnes une douleur, une souffrance, un sentiment de solitude ou d'isolement, une perte d'espoir, un manque d'estime de soi, un rejet de la vie, une peur du vieillissement.

Vous ne savez pas toujours comment réagir à ces comportements? Vous n'avez pas forcément d'endroit pour en discuter? Venez en parler!

Accès libre et gratuit. Avec le soutien de la Commune.

Centre de Prévention du Suicide, place du Châtelain 46, 02 650 08 69, www.preventionsuicide.be

"La prévention du suicide, quelle place y prendre?"

VE 24/11 • 13.00 ►► 16.00

Sensibilisation à la prévention du suicide proposé par le Centre de Prévention du Suicide, à destination des professionnels du secteur psycho-médico-social.

Centre de Prévention du Suicide, place du Châtelain 46, 02 650 08 64, www.preventionsuicide.be

EXPOSITIONS - TENTOONSTELLINGEN

MUSEE D'IXELLES

CONNIVENCES

Jusqu'au DI 14/01/2007

Le collectionneur Stéphane Janssen et l'artiste Stefan De Jaeger se sont rencontrés en 1983, grâce à Hergé. Le premier, héritier d'une dynastie d'industriels belges, s'est installé aux Etats-Unis où il se consacre entièrement à sa passion pour l'art. Le second connaît le succès grâce à ses tableaux polaroïds.

Le premier demande au second de réaliser le portrait de ses enfants, de ses amis, des artistes dont il collectionne les œuvres.

Le second profite de ces commandes et de cette liberté pour tenter de nouvelles aventures artistiques. Vingt ans plus tard, les fruits de cette amitié donnent lieu à un ensemble de tableaux qui retracent la vie du collectionneur et de ses proches de 1983 à 2003.

Stefan a photographié Stéphane et les siens, dans leurs espaces de vie. Il a aussi pénétré l'atelier de quelques-uns des artistes majeurs de notre temps représentés dans la collection Janssen et dans notre exposition (dessins et peintures de Pierre Alechinsky, Karel Appel, Fred Bervoets, R.E. Gillet, Michael Hafftka, Roberto Marquez, Deloss McGraw, Fritz Scholder et Serge Vandercam, Joel Peter Witkin; sculptures de Reinhoud; photographies de Patrick V. Brown, Duane Michals, Josh Staedeli et Joel-Peter Witkin). L'exposition sera accompagnée de l'ouvrage Connivences, paru aux Editions de L'yeuse, Paris, 2005 (photographies de Stefan De Jaeger, préface d'Alain D'Hooghe, postface de Catherine Hermany-Vieille).

Gratuité au Musée

Tous les premiers dimanche du mois, l'accès à la collection permanente est gratuit et une œuvre est mise en évidence. Le 5/11, ce seront les œuvres de Jean Coquelet, "E/21/1 (1988)" ; de Yves Auquier "Nageuse (1975)" et de Philippe De Gobert "Atelier n°8 (1996)".

Notons aussi que, sur présentation d'un document officiel, les allocataires sociaux bénéficient tous les jours de la gratuité, expo temporaire comprise.

Musée d'Ixelles, rue Jean Van Volsem 71, 02 515 64 22

MUSEUM VAN ELSENE

CONNIVENCES

Tor ZO 14/01/2007

De kunstverzamelaar - Stéphane Janssen - en de kunstenaar - Stefan De Jaeger - hebben elkaar in 1983 ontmoet en dit dankzij Hergé. De eerste, erfgenaam van een Belgische industriële dynastie, vestigde zich in de Verenigde Staten waar hij zich volledig wijdde aan zijn passie voor de kunst. De tweede kent succes dankzij zijn polaroid schilderijen.

De eerste vraagt aan de tweede om een portret te maken van zijn kinderen, zijn vrienden, de kunstenaars van wie hij werken verzamelt.

De tweede maakt van deze bestellingen en deze vrijheid gebruik om zich te wagen aan nieuwe avontuurlijke kunstvormen. Twintig jaar later mondt deze vriendschap uit in een verzameling van werken die het leven van de verzamelaar, zijn verwanten en naaste vrienden weerspiegelen in de periode van 1983 tot 2003.

Stefan heeft Stéphane en de zijnen, gefotografeerd in hun eigen levensruimte. Hij heeft zich ook toegang verschaft tot de ateliers van enkele van de belangrijkste hedendaagse kunstenaars van wie werken in de Janssen-collectie zijn opgenomen en die in onze tentoonstelling ook niet ontbreken (tekeningen en schilderijen van Pierre Alechinsky, Karel Appel, Fred Bervoets, R.E. Gillet, Michael Hafftka, Roberto Marquez, Deloss McGraw, Fritz Scholder et Serge Vandercam, Joel Peter Witkin; beeldhouwwerken van Reinhoud; fotografieën van Patrick V. Brown, Duane Michals, Josh Staedeli et Joel-Peter Witkin). De tentoonstelling wordt begeleid door het werk 'Connivences', verschenen bij Editions de L'yeuse, Parijs, 2005 (fotografieën van Stefan De Jaeger, voorwoord van Alain D'Hooghe, nawoord van Catherine Hermany-Vieille).

Gratis naar het Museum

Elke eerste zondag van de maand is de toegang tot de permanente verzameling van het Museum gratis en wordt er voor de gelegenheid één werk in de kijker gezet. Op 5/11 zal kunstwerken van Jean Coquelet, "E/21/1 (1988)" ; Yves Auquier "Nageuse (1975)" en Philippe De Gobert "Atelier n°8 (1996)".

We vermelden tevens dat personen met sociale uitkeringen op voorlegging van een officieel document, het museum en de tijdelijke tentoonstelling alle dagen gratis kunnen bezoeken.

Museum van Elsene, Jean Van Volsemstraat 71, 02 515 64 22



EXPOSITIONS - TENTOONSTELLINGEN

BRUNO SERRALONGUE

Jusqu'au SA 4/11 • MA ► SA, 12.00 ►► 18.00
Photographies.
Galerie Baronian-Francey,
rue Isidore Verheyden 2, 02 512 92 95,
baronianfrancey@skynet.be,
www.baronianfrancey.com

MUSEE DES SCIENCES NATURELLES COUP DE CŒUR

Jusqu'au DI 5/11 • MA ► VE, 9.30 ►► 16.45.
LES SA & DI 10.00 ►► 18.00
Museum des Sciences naturelles,
rue Vautier 29, 1000 Bruxelles, 02 627 42 11,
www.sciencesnaturelles.be

EXPOSITION AU CHAPITRE XII

DANIEL FOURNEAU

Jusqu'au LU 6/11 • MA ► SA, 13.30 ►► 18.00
Peintures.

ELISABETH DE WEE-OLIVIER PICARD

JE 9/11 ► JE 23/11



"In memoriam - 1986-2006".
Dessins et sculpture.

Chapitre XII, avenue des Klauwaerts 12,
02 640 51 09, chapitredouze@skynet.be

ESPACE ART GALLERY

Jusqu'au VE 10/11 • MA ► SA, 10.30 ►► 18.30
Marcella Gouldovski, gravures.
Camille Bourguignon, céramiques.
Viviane Dermon, pastels. Rosalba, collages.

ME 15/11 ► JE 30/11 • MA ► SA, 10.30 ►► 18.30

Geneviève Gouley, peintures. Pierre Dumoulin,
sculptures. Jerry Delfosse, encre de chine.

Espace Art Gallery, rue Lesbroussart 35,
02 514 18 05

DIANE DE VALOU

Jusqu'au JE 30/11
Peintures.



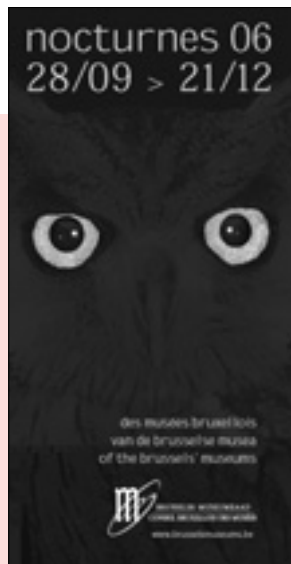
Arthus Gallery, rue Simonis 33,
02 544 07 25, info@arthusgallery.com,
www.arthusgallery.com

REGARDS TISSÉS

Jusqu'au ME 29/11
Exposition de tapisseries contemporaines par
les artistes du Domaine de la Lice.
ULB, Campus du Solbosch, Bâtiment F1,
Salle Allende, avenue Paul Héger 20-24,
02 650 37 65

LES NOCTURNES DES MUSÉES BRUXELLOIS 2006

Jusqu'au JE 21/12
6^e édition.



Chaque jeudi soir (17-22h), au moins quatre
musées différents ouvrent leurs portes au
public et l'accueillent avec des activités
variées: visites guidées, animations pour
familles, concerts, drinks...

Conseil bruxellois des Musées,
02 512 77 80, info@brusselsmuseums.be,
www.museesdebruxelles.be

L'ARCHITECTURE MAÇONNIQUE

Jusqu'au SA 23/12 • MA ► DI, 12.00 ►► 18.00

L'exposition prend place dans le cadre excep-
tionnel de l'ancien temple du Droit Humain.

Musée d'Architecture - La Loge,
rue de l'Ermitage 86,
02 649 86 65,
info@aam.be, www.aam.be

TRAVERSE

SA 4/11 ► LU 20/11

Organisé par Out of Focus, Quartier Libre,
Dynamo et XLJ.

Au fil des semaines, Brahim, Thomas, Joaldo, Dina,
Ptissam, Reda et d'autres jeunes ont sillonné le
quartier Malibrans armés d'un appareil photo.

LA CUISINE, MODE DE VIE

un siècle d'évolution

MA 21/11 ► LU 25/06/07 • MA ► VE, 12.00 ►► 18.00.
SA & DI, 10.30 ►► 18.00. ME, jusqu'à 21.00

Une exposition qui retrace l'évolution des cuisines durant le 20^e siècle à aujourd'hui.
Ensembles de cuisines d'époque et cuisines actuelles, reconstitutions grandeur nature, photogra-
phies, documents, dessins, plans, ustensiles de cuisine, objets divers et montages vidéo.

L'exposition s'ouvre sur la cuisine Belle époque de 1900, suivie par la cuisine Tout-en-ordre des
années 20, la cuisine-laboratoire des années 30, la cuisine Cubex, la cuisine américaine, la cuisine
contemporaine et la cuisine du futur...

A l'étage, une galerie de portraits réalisés par une équipe de photographes de La Cambre, permet
de découvrir près de cent personnalités belges connues ou moins connues, photographiées dans leur
cuisine.

Fondation pour l'Architecture, rue de l'Ermitage 55,
02 642 24 62



Ils ont posé un regard sur leur quotidien, leurs
univers à Ixelles...

Le 3 novembre à 18h, un vernissage aura lieu à
Flagey, place Sainte Croix. Les jeunes photogra-
phes proposent une sélection de leurs réalisa-
tions issues des ateliers photos, chasses aux ima-
ges et activités culturelles liées au projet.

Et du 4 au 20 novembre, vitrines et façades de
la place Flagey à la place Blyckaerts s'habillent
de leurs talents. L'espace public devient support
original de l'expression des participants au pro-
jet Traverse.

XLJ: chée de Boondael 302, 0486 94 28 22,
xljmaisondejeunes@yahoo.fr

ADOLF BORN

LU 6/11 ► DI 31/12

Graphique et illustration



Centre tchèque, av. Adolphe Buyl 150,
02 641 89 44, www.czechcenter.be

PHILIPPE CARPENTIER

JE 9/11 ► VE 22/12 • MA ► SA, 10.00 ►► 12.30 &
14.00 ►► 19.00. DI • 10.00 ►► 13.00

Peintures.

Galerie Fred Lanzenberg,
avenue des Klauwaerts 9, 02 647 30 15,
lanzenberg.galerie@skynet.be,
www.galeriefredlanzenberg.com



THEATRE - THEATER

THEATRE DE LA TOISON D'OR

LES MONOLOGUES DU VAGIN

Jusqu'au SA 11/11 • ME ► SA, 20.30

d'Eve Ensler. Mise en scène: Nathalie Uffner.
Un vagin qui a vraiment de la conversation.

Depuis dix ans, impossible de faire taire ce
vagin, porte-parole inspiré des femmes libres.
Aujourd'hui, la pièce de Eve Ensler, succession
de témoignages de femmes parlant de leur rap-
port à leur vagin, reste d'une brûlante actualité
(un peu plus de 37°).

Le 17/11: soirée spéciale pour lutter contre la
violence envers les femmes.



Suite au succès mondial de sa pièce Les Mono-
logues du Vagin écrite à partir des interviews de
plus de 200 femmes de tous âges et de toutes
origines, Eve Ensler a décidé de créer un mou-
vement féminin pour lutter contre les violences
faites aux femmes. De cette initiative naît le V-
Day, mouvement qui réunit chaque année le
public autour de représentations des Monolo-
gues, dans le but de récolter des fonds qui se-
ront distribués à des associations qui travaillent
pour mettre fin aux maltraitances faites aux
femmes. Le Théâtre de la Toison d'Or, en asso-
ciation avec Amnesty International, organise
une soirée exceptionnelle, au cours de laquelle
se déroulera une représentation des Monolo-
gues suivi d'une vente aux enchères. Cette ac-
tion a pour but de récolter des fonds:

- Via le prix des places, fixé à 25 euros, prix uni-
que (au lieu de 21 euros, soit 4 euros par place
qui reviennent directement au V-Day);
- ainsi que via la vente d'objets Yoba, choisis et
dédiés par une trentaine de personnalités
féminines du Théâtre et plus largement de la
Communauté française de Belgique.

Le spectacle débutera (exceptionnellement) à
20H, la vente aux enchères à 22H. Pour assister
au spectacle, il suffit de procéder à la réserva-
tion par téléphone au théâtre (02 510 05 10), la
vente, par contre, se fera "portes ouvertes".

Le spectacle débutera (exceptionnellement) à
20H, la vente aux enchères à 22H. Pour assister
au spectacle, il suffit de procéder à la réserva-
tion par téléphone au théâtre (02 510 05 10), la
vente, par contre, se fera "portes ouvertes".

FEVER

ME 15/11 ► DI 31/12 • ME ► DI, 20.30



Reprise!!! De Sébastien
Ministru. Mise en scène:
Nathalie Uffner.
Avec Maman, Antoine
Guillaume, Michael
Manconi, Marla, Bruno,
Choupette, Sandy
et les danseurs
Fred & Guillaume.

LE CAFE-THEATRE DE LA TOISON D'OR

Des jeunes talents tous les dimanches et lundis
soir à 20.00.

INTERIEUR JOUR.PAGE BLANCHE

Jusqu'au LU 6/11

Ecriture et mise en scène: Dominique Breda et
Alexis Goslain.

Il est étudiant en cinéma. Il rédige son scénario de
fin d'année. Un jour, il ira à Cannes, il recevra sa
Palme d'Or. Aujourd'hui, J-1 avant le débat de la
gloire, il emménage avec sa petite amie et la page
devant lui reste blanche.

Théâtre de la Toison d'Or,
Galerie de la Toison d'Or 396-398,
02 510 05 10, www.theatredelatoisondor.be,
www.fnac.be / points de vente FNAC

www.ixelles.be

www.elsene.be

LE THÉÂTRE VARIA

L'AVARE

Jusqu'au SA 4/11 • 20.30. ME • 19.30
De Molière. Mise en scène de Michel Dezoteux.

SINFONIA EROICA

MA 14/11 ► SA 2/12 • 20.30. ME • 19.30



Chorégraphie de Michèle Anne De Mey. Récemment nommée à la direction de Charleroi-Danses, Michèle Anne De Mey, pour marquer ce tournant dans son trajet de chorégraphe, a voulu revenir au spectacle-phare qui marqua le début de sa carrière et qu'elle créa en 1990 dans le cadre d'une résidence au Théâtre Varia: Sinfonia Eroica.

Théâtre Varia, rue du Sceptre 78, 02 640 82 58, www.varia.be

THEATRE DE LA FLUTE ENCHANTEE

CATOBLEPAS

Jusqu'au DI 5/11
De Gaétan Soucy.
Mise en scène: Christian Ferauge.

PETITS CRIMES CONJUGAUX

VE 10/11 ► DI 3/12 • ME ► SA, 20.30. DI, 16.00
D'Eric-Emmanuel Schmitt.
Mise en scène: Jean-Luc Duray.
Toutes les questions qui nous frôlent, nous touchent et puis nous transpercent quand, enfin, on aime l'autre. Mais aimer comment? Jusqu'où? De quoi est-on capable par amour et surtout qui aime-t-on? L'autre ou soi-même à travers l'autre? Il n'y a pas de recette pour réussir en amour mais Eric-Emmanuel Schmitt a trouvé la recette pour en parler.

Théâtre de la Flûte Enchantée, rue du Printemps 18, 02 660 79 50, la.flute.enchantee@skynet.be, www.lafluteenchantee.be

SI C'EST UN HOMME

MA 7/11 ► SA 25/11 • 20.30 & 1/02 ► 17/02 • 20.30
De Primo Levi.
Traduction: Martine Schruoffeneger.
Mise en scène: Michel Bernard.
L'un des témoignages les plus bouleversants sur la déportation des Juifs et l'horreur du camp de concentration et d'extermination d'Auschwitz. Primo Levi, né à Turin en 1919, est arrêté comme résistant en février 44 et déporté à Auschwitz où il restera jusqu'en 1945. Il ne veut pas romancer son expérience, mais veut "fournir des documents à une étude dépassionnée de certains aspects de l'âme humaine". Primo Levi montre avec minutie les affres du camp, fait la chronique de son séjour là-bas. Son témoignage est capital: des êtres humains ont été niés dans leur humanité; taire leur expérience, ce serait en quelque sorte pérenniser, parachever le travail des Nazis qui leur ont dit: vous n'existez pas. Le détenu n°174517 sera toujours là pour communiquer aux jeunes générations, en toute humilité, le sort de ses 20 ans, jusqu'à son suicide brutal en 1987. Combattre l'incommunicabilité d'Auschwitz était son premier mot d'ordre.
Le Théâtre de Poche, Chemin du Gymnase 1A, 1000 Bruxelles (Bois de la Cambre), 02 649 17 27, reservation@poche.be, www.poche.be

THÉÂTRE LITTÉRAIRE DE LA CLARENCIÈRE

LE RÊVE DES LUMIÈRES

MA 7/11 ► SA 18/11 • 20.30
D'après Diderot, Rousseau, Voltaire,...
Par Jacques Brilllet de Candé et Marc Gooris.
Mise en scène: Marylène de Cruz.
Rencontre improbable entre les penseurs des Lumières, dialogue imagé entre valet et maître, entrecoupé d'anecdotes. Ces réflexions sur la nature de l'Homme, de Dieu, sur les rapports humains ou les rapports de classes, le savoir, la candeur, la justice sont un voyage plein d'humour grinçant, d'une fausse légèreté qui cache une profondeur digne des maîtres qui l'ont inspiré.

ALCOOL

MA 21/11 ► SA 2/12 • 20.30
D'après l'œuvre de Guillaume Apollinaire.
Par: Tristan Moreau.
Mise en scène: Dominique Rongvaux.
Recueil emblématique de l'œuvre d'Apollinaire, Alcoool, paru en 1913, jongle avec les mots, les sons, les rythmes, les idées et s'adapte donc idéalement à la lecture théâtrale.

Théâtre Littéraire de la Clarencière, rue du Belvédère 20, 02 640 46 76, www.laclarenciere.be

THEATRE DU GRAND MIDI

SHEHERAZADE

à l'Aube de la 1002^e Nuit...
JE 9/11 ► SA 9/12 • JE, VE & SA, 20.30
écrit et réalisé par Bernard Damien, librement et coquinement inspiré du Manuel d'érotologie du Cheikh Nefzaoui. Un spectacle qui nous raconte en détails l'aube de la mystérieuse 1002^e Nuit, celle que nous rêvons tous de connaître...
XL-Théâtre, rue Goffart 7a, 02 513 21 78, theatre.grand.midi@skynet.be, www.xltheatredugrandmidi.be

THEATRE MARNI

SAME SAME BUT DIFFERENT

SA 11/11 • 12.00 ►► 24.00
Quand la danse, la musique et la poésie se rencontrent. Ce mini festival réunit slam, beatbox, danse, peinture, gravure, photos, sculpture et musique (reggae, rock, piano bar, hiphop, musique insolite, latino, soul, r'n'b,...).
"Same Same but different" met l'accent sur l'égalité en général (des sexes, des races, des niveaux sociaux, des chances, des générations...).
Infos: contact@samesame.be

TRIPOX "ZE SHOW" RHYTHMIC LANGUAGE

MA 28/11 & ME 29/11. VE 1/12 & SA 2/12 • 20.30
Théâtre, danse et percussions. Mise en scène et interprété par Guillaume Codutti, Gwenaël De-donder et Etienne Serck.
Triprox, la nouvelle potion rythmique! Quelle que soit votre langue: les enfants adorent, les parents en redemandent, les adeptes du body langage ne tiennent plus en place. En sortant, vous aurez envie de transformer votre voisin en instrument de percussion!
Ce spectacle né d'un rêve commun de 3 jeunes fous présente le rythme dans tous ses états avec des performances basées sur l'énergie des capacités corporelles. Triprox voyage entre réel et imaginaire et mélange ingénieusement les musiques du monde (Afrique, Andalousie, Amérique Latine) et les nombreux bruits de la ville.

Théâtre Marni, rue de Vergnies 25, 02 507 83 61, www.rideaudebruxelles.be, 02 639 09 80, www.theatremarni.com

FLAGEY

JAZZ

Flagey Do Brasil: Rencontre publique avec Tania Maria
SA 4/11 • 19.00



Studio 1

Flagey do Brasil: Tania Maria "Intimidade"

SA 4/11 • 20.15
Avec Tania Maria (voix, claviers), Marc Bertraux (basse), Mestre Carneiro (percussions) & Luiz Augusto (batterie).
Studio 4

Jazz on screen: Fats Waller

LU 13/11 • 20.00
Un documentaire de Gérald Arnaud.
FR - 1996 - '52 - VF.
Studio 5

Afrique: Rencontre publique avec Richard Bona

DI 19/11 • 19.15
Studio 1

Afrique: Richard Bona "Tiki"

DI 19/11 • 20.15



Avec Richard Bona (voix, basse), Taylor Haskins (trompette), Etienne Stadwijk (clavier) Ernesto Simpson (batterie), Samuel Torres (percussion) & John Caban (guitare).
Studio 4

JeudiJazz: Eric Legnini Trio "Miss Soul"

JE 23/11 • 21.30
Avec Eric Legnini (piano), Rosario Bonaccorso (contrebasse) & Franck Agulhon (batterie).
Studio 1

MUSIQUE DU MONDE

Un midi pas comme les autres: Karim Baggili Duo «Douar»

VE 17/11 • 12.30
Avec Karim Baggili (guitare) & Osvaldo Hernandez (percussion).
Studio 1

Flagey do Brasil: Celso Fonseca

VE 24/11 • 20.15



Avec Celso Fonseca (guitare, voix), Jorge Barreto (claviers), Gustavo Delligerisi (contrebasse) & Alexandre Fonseca (batterie).
Studio 4

MUSIQUE CLASSIQUE

Concert: Vlaams Radio Koor "Pure Voice"
JE 16/11 • 20.15



Prog.: Joseph Rheinberger "Mass in Eb voor dubbel koor" Frank Martin "Songs of Ariël".

Ralph Vaughan "Williams Shakespeare Songs". Max Reger "3 Fünftsimmige Motetten".
Studio 1

Un midi pas comme les autres: Vlad Maistorovici (violin) & Diana Ionescu (piano)

VE 24/11 • 12.30



Prog.: Robert Schumann "Fantaisie en Do Majeur op. 131 (arr. Kreisler)". Eugène Ysaë "Poème Elegiaque op. 12". Vlad Maistorovici "Monument" ("Prélude à l'unisson" - tribute à Georges Enesco). Maurice Ravel "Tzigane".
Studio 1

Musique & Poésie: Heinrich Heine & Robert Schumann

SA 25/11 • 20.15
Avec Udo Samuel (récitant), Christoph Prégardien (ténor) & Michael Gees (piano).
Studio 4

MUSIQUE CONTEMPORAINE

Concert: Soledad Featuring Philip Catherine plays the Music of Frédéric Devreese

VE 17/11 • 20.15



Avec Alexandre Gurning (piano), Manu Comté (accordéon), Jean-Frédéric Molard (violin), Patrick Deschuyter & Philip Catherine (guitare), Gery Cambier (contrebasse).
Studio 4

Un Midi Pas Comme Les Autres: Quatuor Alfama

VE 1/12 • 12.30



Avec Elsa de Lacerda (violin), Ales Ulrich (violin), Sarah Charlier (alto) & Renaat Ackaert (violoncelle).
Studio 1

Flagey, place Sainte Croix 02 641 10 20, www.flagey.be

LA SOUPAPE

VANEK DIPTYQUE: "AUDIENCE" et "PETITION"

JE 2/11 ▶ DI 12/11 • JE ▶ SA, 21.00. DI, 18.00

de Vaclav Havel. Direction d'acteurs: Benoît Verhaert. Mise en scène: Collectif D.V.
"Vanek Diptyque" rassemble deux pièces en un acte écrites par Vaclav Havel, après l'invasion russe en Tchécoslovaquie. Interdites à l'époque, images de la société de "normalisation", elles sont ancrées dans la biographie de l'auteur. Il nous y livre un témoignage à valeur universelle, une vision "d'en bas" des effets d'un système totalitaire qui pèse sur l'homme, à chacun de ses pas, et fait de sa vie un entrelacs de peurs, de frustrations et d'hypocrisies.

STANY MANNAERT - PIERRE POU CET

SA 25/11 • 21.00

Comédiens de formation, ils se sont rencontrés en travaillant sur une pièce de théâtre. Depuis, ils font de la musique. Ils s'approprient. Ils prennent le temps. Ils travaillent. Beaucoup. Parfois moins. Ils parlent. Ils rient. Ils se taisent. Et quand ils jouent, c'est du bonheur...

SUR LE FIL

VE 1/12 & SA 2/12 • 21.00

Par Gaëlle de Crombrughe. Récital en forme de clown, mélodramatico-comique, légèrement grinçant... "Sur le fil" de la bonne éducation, certaines femmes s'appliquent, d'autres trébuchent...

La Soupape, rue A.De Witte 26A, 02 649 58 88, lasoupape@belgacom.net

MUZEIKPUBLIQUE AU MOLIÈRE

FESTIVAL LAS AMERICAS

LU 6/11 ▶ DI 12/11

Festival dédié aux cultures méconnues de l'Amérique du Sud. Expositions d'instruments, spectacles pour enfants et concerts sont au programme de ce festival.

LOS PLENEROS DE LA 21

VE 10/11 • 20.00

"Los Pleneros de la 21" est un ensemble de bomba et de plena de premier plan. Créé en 1983 à New York, "Los Pleneros de la 21" contribue fortement à la conservation des traditions Afro-Puerto-Ricaines en Amérique ainsi que dans le monde entier.

LA TREGUA

SA 11/11 • 20.00

Au programme: rythmes des Caraïbes, rythmes d'Amérique du Sud, jazz, tango et arrangements raffinés mêlant violon, guitare et chant.

PEDRO LUIS FERRER

DI 12/11 • 20.00

Le chanteur cubain Pedro Luis Ferrer est une des voix cubaines contemporaines les plus puissantes. Dans son nouvel album "Rustico", Ferrer tire de ses expériences avec le Changui, genre musical populaire des montagnes de Guantánamo, un nouveau son dansant, festif et respectueux de ses racines, le changuisa.

TRICYCLE

ME 15/11 • 20.00

Présentation de cd. Avec un Wallon, un Bruxellois et un Flamand, Tricycle est un groupe bien de chez nous. Leur musique, cherchant des compromis entre le jazz et le folk, produit une atmosphère faite d'images fortes et de couleurs prononcées.

COURIR LES RUES (Mic Mak Publique)

JE 16/11 • 20.30

Gratuit! Les Mic Mac publiques sont des soirées mensuelles gratuites de musique Mestizo Patchanka, styles popularisés par Manu Chao, les Ogres de Barback, ... Cette fois ci, ce sera le groupe français "Courir les rues" qui s'occupera de l'animation du foyer Molière. Leur musique s'inspire du swing, du jazz manouche. "Courir les rues" joue ses chansons cuivrées, engagées poétiquement (ou pas). Accordéon, trompette, guitare, contrebasse, trombone, tuba, caisse claire et plus si affinités.

MALICK PATHE SOW

VE 24/11 • 20.30

Présentation de cd. Les chansons de Malick traitent de la culture Peuhl, des difficultés liées à l'exil, du sort des plus pauvres, des mythes et légendes africaines. Il tisse des liens entre la musique africaine traditionnelle et la musique africaine contemporaine. Exposition de photos, défilé de mode du styliste peuhl Kardiata Diop ainsi que des plats et des boissons sénégalais viendront alimenter notre curiosité...

DUO DIDIER LALOY / LAURENT BEGHIN

JE 30/11 • 20.00

Présentation de cd. Avis aux amateurs du piano à bretelles et de musique folk, ce concert vous est destiné. Cette rencontre entre un accordéon chromatique et un accordéon diatonique est aussi celle de deux accordéonistes belges de talent.

Théâtre Molière, Galerie Porte de Namur, Square du Bastion 3
Muziekpublique, 02 217 26 00,
info@muziekpublique.be,
www.muziekpublique.be

IXELLES, CENTRE CULTUREL

MAIS QU'EST-CE QU'ELLES FONT!

Jusqu'au ME 15/11

Plus de 50 expositions, spectacles, films, concerts, ateliers & débats.

Chapelle de Boondael, Square du Vieux Tilleul,

<http://cequellesfo.txlcc.be>, 02 515 64 63

3^e EDITION



AVXL: UN LABEL & UN FESTIVAL AUDIOVISUEL

AVXL: un nouveau label pour une programmation du Service de la Culture qui est aujourd'hui reconnue tant au niveau local qu'au niveau de la Région, de la Communauté française, et même internationalement. Que l'on parle de multimédia, de nouvelles technologies, de création vidéo, de performances, d'audiovisuel et d'arts électroniques/numériques, Ixelles a développé la première scène institutionnelle bruxelloise en la matière: production, diffusion, partenariat avec les opérateurs de référence en Communauté française (Transcultures, Imal), participation soutenue à des festivals (Cimatics 2006, Netdays 2002, 2003, 2004, Transnumériques 2005 et 2006), partenariats internationaux (cette saison, avec le Manège - Scène Nationale à Maubeuge, et le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris), projets d'éducation permanente et collaboration avec des écoles, etc.

Insert Coin

Emmanuelle Vincent + Pierre Larauza

JE 16/11 & VE 17/11 • 13.30 ▶▶ 15.30

& 18.00 ▶▶ 20.30

Trois spectateurs-joueurs peuvent entrer en interaction avec une performeuse inscrite derrière une vitrine avec pour seul lien un casque sonore et un boîtier de navigation. Dans différentes vitrines de Matonge (Espace Matonge, Molière, etc.)

Louis Bec

JE 16/11

Une rencontre débat autour de la création artistique et des modèles systémiques du vivant. Présentation du DVD Hybridoma.

La Cambre - ENSAV

Graphèmes

Michel Cleempoel / Roald Baudoux

VE 17/11 ▶ VE 1/12 • MA ▶ SA, 10.00 ▶▶ 18.00

Vernissage le 16/11 à 19.00. Graphèmes est une installation sonore et visuelle faisant directement référence à l'univers du livre.

Librairie Gnôthi Seauton,

chaussée d'Ixelles 347

Rivière noire - Thomas Israel

VE 17/11 & SA 18/11 • 20.30

Petit Théâtre Mercelis, rue Mercelis 13

Serotones - Christophe Bailleau

18/11 ▶ 1/12 • 14.00 ▶▶ 18.00

(sauf les dimanches et lundi) et les soirs de spectacle. Vernissage le 17/11 à 19.00.

Installation audio-vidéo

Petit Théâtre Mercelis,

rue Mercelis 13

Chiyoko Szlavnic - Els Van Riel

LU 20/11 • 20.30

Performance musicale + vidéo

Chapelle de Boondael,

Square du Vieux Tilleul

Intifada OffSpring

(BizzCircuits)- Stéphane Meissner

MA 21/11 • 20.30

www.intifada-offspring.org/

Chapelle de Boondael,

Square du Vieux Tilleul

Carte blanche à Pascal Base

(réalisateur)

VE 24/11 • 20.30

Avec Ai Suzuki (performeur).

Chapelle de Boondael,

Square du Vieux Tilleul

CONCERTS AU THEATRE DE LA FLUTE ENCHANTEE

ENSEMBLE SIBEL

MA 14/11 • 20.00

Musique traditionnelle turque.

Dans le cadre du cycle "Voix de Femmes".

CEILI MOSS

MA 21/11 • 20.30



"Ceili Moss" est un groupe de folk-rock acoustique fondé en 1996. Fréquemment comparés aux "Pogues", tant au niveau du son que de

l'énergie, ils aiment bien cet article qui les décrivait comme "Plus zinzins que Perry Rose", moins puristes que "Shantalla", plus déconcertants que "MacRahl".

LE DEFILE

MA 28/11 • 20.30

Par Dorothee Maréchal.

Théâtre de la Flûte Enchantée, rue du Printemps 18, 02 660 79 50, www.lafluteenchantee.be

SOUNDS JAZZ CLUB



NOVEMBRE

- 1 Chamaquiando (salsa)
- 2 The Flying Fish Jumps
- 3 Intrigo (I) Featuring Laurent Doumont
- 4 Claudio Roditi Quartet
- 6 Master Session
- 7 Tuesday Night Orchestra
- 8 Caribe Con K (Los Soneros Del Barrio) salsa
- 9 A 21h. The Singers Night
Special session for singers.
Contact: Corinne 0474 30 83 08
- 10 Osman Martins Grupo
(musique brésilienne-samba)
- 11 A 21h. Brussels Rhythm'n Blues
The Witness & Los Malditos Mojarras (S)

- 13 Master Session
- 14 Ben Prischi Trio
- 15 Chamaquiando (salsa)
- 16 The Flying Fish Jumps
- 17 Reggie Washington Trio, featuring Ravi Coltrane
- 18 Reggie Washington Trio, featuring Ravi Coltrane
- 20 Master Session
- 21 Ben Prischi Trio
- 22 Caribe Con K (Los Soneros Del Barrio) salsa
- 23 The Flying Fish Jumps
- 24 No Vibrato Quintet

- 25 Alexandre Cavaliere Quartet
- 27 Master Session
- 28 Ben Prischi Trio
- 29 Chamaquiando (salsa)
- 30 A 21h. The Singers Night
Special session for singers.
Contact: Corinne, 0474 30 83 08

Concerts à 22.00 (ouverture des portes et restauration dès 20.00)
Sounds Jazz Club, rue de la Tulipe 28, 02 512 92 50 (après 18.00), soundsjazzclub@skynet.be, www.soundsjazzclub.be

FRANCESCA SOLLEVILLE

SA 18/11 • 20.30

Depuis plus de 45 ans, elle interprète les plus grands (Aragon, Ferré, Orlan, Ferrat, Leprest,...) sans calcul, franchement, honnêtement.

ULB, Campus du Solbosch, Bâtiment F1, Salle Delvaux, avenue Héger 20,

0473 50 58 75

LE FOURQUET

TOUS LES VENDREDIS • 20.00

Soirée jazz

Le Fourquet, place Flagey 13, 02 649 42 09,

www.lefourquet.com,

info@lefourquet.com

Before video

VE 24/11 & SA 25/11 • 20.30

24/11, séance scolaire à 14.00.

Projections de films entre 1920 et 1970 préfigurant la création vidéo contemporaine et particulièrement le Vjing et le motion design: Len Lye, J. et J. Whithney, Maurice Lemaître, Man Ray, Norman MacLaren, Michael Snow, Stan Brakhage, etc.

Petit Théâtre Mercelis, rue Mercelis 13

Musixel - Jean-Pierre Muller, Sean O'hagan et Dominic Murcott

DI 26/11 • 18.00

Un concert performance autour du concept et des réalisations en cours de la Musical Painting, dont un des modèles fait l'objet d'une commande publique de la Commune: MUSIXELPAINTING!

Petit Théâtre Mercelis, rue Mercelis 13

Salle d'attente 2.0 - Bobvan

SA 25/11, DI 26 & LU 27/11 (heures à déterminer)

Spéctacle sonore en 3D audio présentant une conversation entre 4 robots humanoïdes.

Chapelle de Boondaël, Square du Vieux Tilleul

BANG!

ME 29/11 • 20.30

Un concert-événement de Venus + Saule + Ete 67 + Malibu Stacy

Chapelle de Boondaël, Square du Vieux Tilleul

Carte Blanche à Anouk Llaurens

(danseuse)

JE 30/11 • 20.30

Chapelle de Boondaël, Square du Vieux Tilleul

Le Chant de la Mire - Laura Couderc

SA 2/12 & DI 3/12 • 14.00 >>> 22.00

Installation vidéo. Laura Couderc. 2006.

Des projections rassemblent 4 personnages en une petite chorale, autour du chant du 1000 hertz de la mire vidéo.

Chapelle de Boondaël, Square du Vieux Tilleul

Les performances et spectacles sont au tarif de 5 euros et 3 euros (tarif réduit), les installations, expositions et salon multimedia sont gratuits.

CIMATICS.O6

AVXL participe au Festival CIMATICS.o6 avec la réésentation du Fonds multimédia du Service de la Culture et de deux de ses productions audiovisuelles: Hybridoma (DVD - collectif Hybridoma) et 10 films sur l'architecture (DVD - Laura Couderc).
Présentation et animation: Roger Burton.

JE 16/11 >>> SA 18/11

Au Beursschouwburg

SA 25/11 >>> ME 29/11 • 10.00 >>> 18.00 & LES SOIRS DE SPECTACLE

Mercelis (rez et 1^{er} étage), rue Mercelis 13

JE 30/11 >>> SA 2/12

Manège - Scène nationale de Maubeuge

VE 24/11 (+ 25/11 >>> 28/11 EN SCREENING)

Au Centre Wallonie-Bruxelles de Paris

Infos: www.avxl.be.

Responsable artistique:

Roger Burton,

02 515 64 10, burton@ixelles.be

LIEUX

La Chapelle de Boondaël, le Petit Théâtre Mercelis et le Théâtre Molière sont des infrastructures culturelles communales.

La programmation de ces lieux se veut éclectique, faite de découvertes, de séduction, de rigueur.

Programme complet sur demande au Service de la Culture, 02 515 64 63.

Chapelle de Boondaël

Square du Vieux Tilleul 10

Bus 95-96 (Arcades), tram 96-94 (Marie-José)

Petit Théâtre Mercelis

Rue Mercelis 13

Bus 71-54 (Fernand Cocq)

Théâtre Molière

Galerie de la Porte de Namur

Métro Porte de Namur



CINEMA

CINEMA A FLAGEY

Les Samedi d'Anima: Le royaume des chats

SA 4/11 • 14.00 >>> 17.00

Un dessin animé de Hiroyuki Morita.

Japan - 2003 - 79' - Couleur - VF. Studio 5

Une séance pour tous: Kirikou et la Sorcière

DI 5/11 • 11.00

Un dessin animé de Michel Ocelot.

FR - 1998 - 73' - Couleur - VF. Studio 5

Jazz on screen: Fats Waller

LU 13/11 • 20.00

Un documentaire de Gérald Arnaud.

FR - 1996 - '52 - VF. Studio 5

Événement: Soirée d'ouverture du Festival "Filmer à tout prix": Dutch Harbor: Là où la mer vient s'éteindre

LU 13/11 • 20.15

Un film de Braden King et Laura Moya.

USA - 1998 - DOC. - 73' - N&B - VO - STT FR & NL

Du 13 au 19/11/2006 aura lieu la 12^e édition du festival "Filmer à tout Prix". Studio 4

Avant-Première: Bamako

ME 15/11 • 20.00

Un film de Abderrahmane Sissako. Avec Aïssa Maïga, William Bourdon & Tiecoura Traoré.

FR & Mali - 2006 - 115' - Couleur - VO - STT. NL. Studio 4

Flagey, place Sainte Croix, studio 5, 02 641 10 20, www.flagey.be

CENTRE TCHEQUE

Focus sur le réalisateur Jijří Menzel

"Na samotě u lesa" - ME 15/11 • 19.00

"Postriziny" - ME 22/11 • 19.00

"Rozmarné léto" - ME 29/11 • 19.00

Rue Caroly 15, www.czechcenter.be



FESTIVAL CINÉMAS D'ESPAGNE ET D'AMÉRIQUE LATINE

LU 6/11 >>> MA 21/11

La 14^e édition du Festival Cinémas d'Espagne et d'Amérique latine de Bruxelles (FestCEAL) présente une sélection soignée de films mêlant amour, action, humour, aventure, tendresse sans oublier des films aux thématiques plus sociales. Nouveauté 2006, des documentaires, espagnols et latino-américains seront projetés. L'apport des producteurs belges en Espagne et Amérique latine restera présent dans les sections habituelles "La Belgique fait son cinéma" et "La Deux fait son Festival". Autre apparition, celle de la musique, avec la projection de documentaires et films de fiction pour mieux appréhender la vie et l'œuvre musicale des grands génies ibéro américains de ces dernières années.

Flagey, place Sainte Croix
Vendôme, chaussée de Wavre 18,
www.intercommunication.be

CINECAP

Ciné-Club organisé dans le cadre de la promotion de la participation sociale et l'épanouissement culturel et sportif du public des CPAS.

Coming Home - ME 8/11 • 19.30

De M. Ashby, USA, 1978

My Fair Lady - ME 22/11 • 19.30

De E. Cuckor, USA, 1965.

Salle polyvalente de Cap Emploi,
avenue Guillaume Macau 45, 02 641 56 22,
fabrice.decafmeier@publink.be

SPORT

STADE COMMUNAL D'IXELLES STAGES SPORTIFS

ME 27/12 >>> VE 29/12 & ME 3/01 >>> VE 5/01

Stages d'initiations sportives et multisports pour les jeunes de 4 à 15 ans.

Pour les 4/5 ans:

- psychomotricité (mini-tennis, mini-basket, parcours gym, activités ludiques, activités corporelles, etc.)

- aqua-psychomotricité (activités spécifiques aquatiques) + activités sportives.

Pour les 6/15 ans:

- badminton, basket, danse, karaté, judo, tennis de table, tennis, natation, athlétisme, football (3h)

- multisports: (3h) escalade, patinage, vtt, natation, etc.

Inscription et paiement obligatoires:

- sur place:

LU • 9.00 >>> 12.00 & 14.00 >>> 19.30

MA >>> JE • 9.00 >>> 12.00 & 14.00 >>> 16.00

SA • 10.00 >>> 13.00

- sur le compte communal n° 310-1418120-66 (apporter preuve de paiement le 1^{er} jour de stage)

Tarif Ixellois: 31,20 euros -

Non-Ixellois: 46,50 euros (3 jours)

Commune d'Ixelles - Service des Sports,
rue Volta 18, 02 515 69 22 / 13 / 12,
fax: 02 515 69 19, stade.ixelles@brutele.be

TENNIS DE TABLE



JEUNES

ME • 14.30 >>> 16.00

Groupe initiation enfants entre 7 ans et 10 ans.

ME • 16.00 >>> 17.30

Groupe initiation enfants entre 11 et 15 ans.

SA • 9.00 >>> 10.15

Groupe initiation entre 7 ans et 10 ans et initiation enfants entre 11 et 15 ans.

ADULTES

JE • 19.30 >>> 21.00

Les deux premiers cours sont gratuits.

STAGES

Les stages sont ouverts à tous: jeunes, adultes; débutants, classés; filles, garçons...

NOEL

MA 26/12 >>> VE 29/12 • 9.00 >>> 16.30

Prix: 64 euros.

MA 2/01 >>> VE 5/01 • 9.00 >>> 16.30

Prix: 64 euros.

Rue du Viaduc 82A, 02 647 14 99, 0475 20 34 23,
fredericgoffin@pointbat.be (Frédéric Goffin),
0497 18 38 05 (Dirk Roels), www.alpaixelles.be

SERVICE DES SPORTS

ACTIVITES SPORTIVES POUR LES SENIORS

Yoga - LU • 14.30 >>> 15.30

Stade communal, rue Volta 18

Aquagym

LU • 16.30 >>> 17.15. MA • 13.30 >>> 17.15.

JE • 16.30 >>> 17.15. VE • 15.15 >>> 16.00.

VE • 16.00 >>> 16.45

Piscine, rue de la Natation 10

Randonnée pédestre et/ou à vélo

MA • 10.00 >>> 14.00

Départ: Stade communal, rue Volta 18

Gymnastique sportive

ME • 13.00 >>> 14.00

Stade communal, rue Volta 18

Tennis - JE • 10.00 >>> 12.00

Stade communal, rue Volta 18

Gymnastique - VE • 15.45 >>> 16.30

Ecole n°2, rue Sans Souci 130

Badminton - VE • 16.45 >>> 17.30

Ecole n°2, rue Sans Souci 130

Cours particuliers (10 leçons: 21 euros)

ACTIVITES SPORTIVES POUR ADULTES

Aquagym - LU • 17.00 >>> 18.00

Piscine, rue de la Natation 10

Gymnastique - JE • 18.30 >>> 19.30

Stade communal, rue Volta 18

Gymnastique LU & JE • 18.00 >>> 19.00

Ecole n°2, rue Sans Souci 130

Tennis JE • 11.00 >>> 12.00

Stade communal, rue Volta 18

Yoga VE • 12.30 >>> 13.30

Stade communal, rue Volta 18

Carte de 10 séances: ixellois: 30 euros,

non-ixellois: 45 euros. Infos: 02 515 69 22

TOURNOI DE FRISBEE EN SALLE

SA 4/11 • 9.00 >>> 18.00

& DI 5/11 • 10.00 >>> 18.00

Tournoi de frisbee en salle à Ixelles organisé par le club de frisbee "XL Air Raiders". Il s'agira d'un tournoi essentiellement féminin avec un ou deux hommes sur le terrain. Il y aura 8 équipes filles et une équipe ixelloise. Les équipes invitées viendront de France, d'Italie et des Pays-Bas. Si vous désirez découvrir le frisbee en compétition et non plus en simple "jeu de plage", n'hésitez plus!

Salle omnisport du Stade communal d'Ixelles, rue Volta 18,
0486 92 77 12 (Joëlle Coppée)

www.ixelles.be

www.elsene.be

IXELLES, COMMUNE D'ARCHITECTURE N°37

R. Wasterlain, ancienne R.D.E.,
rue de Naples 21-25 1962



© Georges Strens

Au début des années '80, Ixelles vend au secteur privé la Régie communale qui, jusque là, assurait la transformation et la distribution d'électricité sur son territoire. Par leur implantation ou leur gabarit, plusieurs bâtiments édifiés pour la société se détachent du tissu environnant, tels l'usine de la rue Volta (1911) et celle du square Albert Verhaeren (1920). La construction de l'immeuble sis rue de Naples, dans une zone résidentielle, résulte de la nécessité d'agrandir le siège social de la Régie, rue d'Alsace-Lorraine, et lui adjoindre une composante technique.

Le bâtiment est édifié en 1962 suivant les plans de l'architecte R. Wasterlain. Ce dernier a opéré sur base d'un programme mixte de bureaux et emplacements de parcage, de logements et de locaux techniques. Ceux-ci, au rez-de-chaussée, se subdivisent en une salle de transformation d'électricité et un garage de véhicules d'intervention. Ces spécificités impliquent un accès de grande dimension et un volume intérieur important, qui constituent une contrainte principale dans l'organisation interne et la composition de façade.

Celle-ci, rigoureuse et épurée, traduit avec subtilité les fonctions du bâtiment, auquel les personnes accèdent par la partie centrale et les véhicules par les portails latéraux. Un panneau et un jour oblong de briques de verre éclairent respectivement le hall de réception et le parking des véhicules légers. La travée verticale du centre, dévolue aux circulations verticales, est constituée de petites fenêtres rectangulaires dont la disposition en quinconce assure la transition entre une masse presque aveugle et une paroi ouverte. Les appartements se situent au dernier niveau; le noyau de bureaux, à droite, s'étend sur sur deux étages; le regroupement des six baies correspondantes tend à l'isoler des autres fonctions.

La façade, couronnée par une corniche saillante, est représentative d'une recherche de composition caractéristique des années '60, dont le traitement uniforme du parement clair, le parement de granit du rez-de-chaussée, relevé de pavés de verre décoratifs en creux, ainsi que l'agencement des baies constituent les traits marquants.

Son gabarit comparable aux immeubles mitoyens, en dépit des contraintes du programme, la variété des matériaux et la sobriété de leur mise en œuvre favorisent son intégration en zone résidentielle, au sein d'un bâti du siècle précédent.



SPORT

Erratum

Dans l'Info Ixelles 52 (septembre), nous donnions l'ensemble des résultats du Challenge Vanden Abeele et une information tronquée s'y est glissée. Nous annonçons que Abdel El Ouadi - boxe - Champion de Belgique Juniors (-75 kg) - "Esquive XL" avait reçu le prix de la Commission Consultative des Sports. En lieu et place de "Esquive XL", il fallait lire "American Gym Esquive" ixelloise.

Toute l'info des sports à Ixelles:

<http://sports.ixelles.be>

www.ixelles.be

www.elsene.be

DES CHÈQUES SPORT POUR PRATIQUER LE TAI CHI CHUAN

Le Tai chi Chuan est un art martial chinois datant du XIII^e siècle. Contrairement à certaines idées reçues, il n'y a pas que de la lenteur en TCC.

A l'instar de certains styles de karaté, un TCC vraiment martial implique aussi un travail codifié avec partenaire à distance réelle et à vitesse maximale, comprenant frappes, déstabilisations, clés et les fameuses poussées de mains ("les mains qui adhèrent"). Le versant martial complète les bienfaits du travail en "solo" du Taichi, en intensifiant et peaufinant le développement de l'énergie vitale. Plus important que le terme qu'on utilise pour étiqueter la pratique, c'est la recherche d'une façon autre de s'entraîner, applicable à tous les sports, toutes les catégories d'âge (à.p. de 7/8 ans) et de personnes, afin de garder sinon d'améliorer l'ensemble des qualités physiques (endurance, résistance, puissance...) et mentales même à un âge avancé et tout en évitant les inconvénients de l'entraînement sportif intense conventionnel.



Cours les mardis à 19.15 et les dimanches à 13.00.

Prof. José d'Almeida: 0485 03 76 76. Stade communal, rue Volta 18

CLUB DU MOIS

VILLAGE SIDA K.O. AIDS K.O. DORP

VE/VR 1/12 • 15.30 ▶ 19.30

Dans le cadre de la Journée mondiale de lutte contre le sida
In het kader van de strijd tegen aids

Service de l'Information: 02 650 05 80
www.ixelles.be

Plate-Forme Prévention Sida: 02 733 72 99
www.preventionsida.org

SHOW SIDA K.O.

Faites la fête pour lutter contre le sida !

Vier feest om te strijden tegen aids !

15.30 Dj Full Bass
16.15 Messenger 007
16.30 DDX
17.00 Messenger 007
17.15 Hidden Power
17.30 Messenger 007
17.45 Before Tchernobyl
18.00 Rassemblement de jongleurs
18.30 Septacle de jonglerie avec du feu.

MARCHE DE LA SOLIDARITE SOLIDARITEITSMARS

Participez à un grand mouvement solidaire, en musique.

Neem deel aan een grote beweging van solidariteit, met muziek.

19.00: Présentation en français (Sireas) presentatie in het Nederlands (Sensoa)

19.30: Départ vers la Grand' Place de Bruxelles (arrivée vers 20.30, lâcher de ballons, déploiement du Patchwork des noms et drink à l'Hôtel de Ville de Bruxelles).

Vertrek naar de Grote Markt van Brussel (aankomst rond 20.30, oplaten van ballonnen, uitstalling van het Patchwork van de namen en drink in het Stadhuis van Brussel)

ANIMATIONS & INFOS SUR LE SIDA ANIMATIE & INFO OVER AIDS

Posez vos questions, emportez des infos (ainsi que de quoi vous protéger...) et jouez avec les partenaires "Sida K.O." :

Stel uw vragen, breng info (evenals iets om u te beschermen...) en speel met de partners "Sida K.O." :

- Aide Info Sida
- Aimer à l'ULB
- Aremis
- Centre de Santé d'Ixelles
- Espace P - CLIP
- Free Clinic
- Médecins du monde
- Modus Fiesta / Modus Vivendi
- Planning d'Ixelles
- Plate-Forme Prévention Sida
- Service de l'Information et de la Participation d'Ixelles
- Sireas
- Tels Quels

MUR D'EXPRESSION UITDRUKKINGSWAND

Venez vous exprimer avec l'artiste Denis Meyers.

Druk u uit met de artiest Denis Meyers.

Place Fernand Cocq

STUDIO RADIO

Ecoutez l'émission spéciale sida réalisée en direct par les jeunes de Samarcande (AMO: association d'aide en milieu ouvert).

ACCUEIL JEUNES

Elèves des écoles, réalisez votre propre badge!

BASKET

Tentez quelques paniers en compagnie d'un basketteur de l'association Promo Jeunes (dans le cadre de la campagne "En équipe face au sida").

Waag enkele worpen in gezelschap van een basketbalspeler van de vereniging Promo Jongen (in het kader van de campagne "En équipe face au sida").

UNE PUBLICATION DE LA COMMUNE D'IXELLES
ÉCHEVINAT DE L'INFORMATION, 168 CH. D'IXELLES,
TÉL. 02 650 05 80
information@ixelles.be • www.ixelles.be

EEN UITGAVE VAN DE GEMEENTE ELSENE -
SCHEPENAMBT INFORMATIE,
168 ELSENE STEENWEG, TEL. 02 650 05 80
informatie@elsene.be • www.elsene.be

COMITÉ DE RÉDACTION/REDACTIECOMITÉ:
Kurt Custers, Sébastien De Pauw, Maryvonne Flahaut,
Vincent Georis, Luc Heyneman, Cédric Libert, Xavier
Melchior, Nine Muret, Roel Rijssenbeek, Yves Rouyet,
Patricia Schmitz

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO/
WERKTEN MEE AAN DIT NUMMER:
Philippe Bovy, Roger Burton, Service de la Culture /
Dienst Cultuur, Luc Desmedt, Isabelle Legrain,
Michel Louis, Isabelle Van Hecke.

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION/
REDACTIESECRETARIAAT:
Julie Dressou, Françoise Gauder

MISE EN PAGE/VORMGEVING:
Infographie communale/Gemeentelijke Infografie
Infographiste: Anne Gilbert

IMPRESSION/DRUK:
Imprimerie communale/Gemeentelijke Drukkerij

TIRAGE/OPLAGE: 48.000 ex.

DISTRIBUTION/DISTRIBUTIE: Span Diffusion

EDITEUR RESPONSABLE/ VERANTW. UITGEVER:
Commune d'Ixelles - Gemeente Elsene - 1050 Ixelles /
Chaussée d'Ixelles 168 Elsensesteenweg - 1050 Elsene

Vos infos pour l'agenda: infoixelles@1050ixelles.be
Uw info's voor de agenda: infoelsene@1050elsene.be

IMPRIMÉ SUR CYCLUS PRINT 100% RECYCLÉ
100% GERECYCLEERDGEDRUKT OP CYCLUS PRINT